

Diego Abad de Santillán y su actuación en el anarquismo argentino*

MARÍA FERNANDA DE LA ROSA

Este trabajo se propone analizar el pensamiento y el papel que cumple Diego Abad de Santillán dentro del anarquismo argentino, como también del latinoamericano y del europeo, entre los años 1922 y 1926, cuando residía en Berlín. Asimismo, busca centrarse en su relación con diferentes espacios: grupos, círculos y periódicos, a través de los cuales define su ideología y las tácticas a seguir. El período elegido constituye uno de los más ricos de su producción intelectual y de su accionar a favor del movimiento anarquista internacional y argentino, aun cuando este último se halla en proceso de decadencia.

Santillán se transforma en nexo entre el movimiento anarquista argentino y el europeo, al mismo tiempo que busca propagar las ideas del grupo de *La Protesta* en el resto de Latinoamérica. Esta tarea, unida a la de escritor, editor y traductor, lo transforma en una pieza clave dentro de la corriente anarquista argentina a la vez que le permite vislumbrarse como la futura cabeza rectora del periódico anarquista.

La importancia de la creación intelectual de Santillán se debe a que genera un discurso propio. Interesa ver en qué medida este discurso canaliza las ideas, el imaginario y las representaciones simbólicas de un sector social y de qué manera a partir de esa articulación crea movimientos, espacios y actores.

¿Qué es lo que lo lleva no sólo a transformarse en una de las personalidades más relevantes del movimiento anarquista argentino sino también en un gestor cultural de esta corriente? A lo largo de este estudio se intentará responder este interrogante.

Antes de comenzar el análisis del tema se considera fundamental señalar algunos rasgos biográficos de Santillán a efectos de ubicarlo en la etapa que atañe a esta investigación.

Sinesio Baudilio García Fernández nace en Reyero, una aldea de la provincia de León, España —ubicada en la montaña del alto Porma— el 20 de mayo de 1897. El mismo año de su nacimiento se funda muy lejos de esa

* Este trabajo pertenece a una tesis de maestría en curso de realización.

tierra, en la capital de la República Argentina, el periódico ácrata *La Protesta Humana*, cuyo objetivo es propagar las teorías anarquistas y cuyas páginas Diego Abad de Santillán transitará, transformándolo en una de las vías principales para exponer su doctrina. Son años de una intensa actividad para el incipiente movimiento obrero argentino, que comienza a organizarse alrededor de los flamantes sindicatos.

Desde fines del siglo XIX y principios del siglo XX comienza en España una activa emigración de labriegos, dadas las difíciles circunstancias en las que allí viven, hacia las nuevas repúblicas de América. La familia Santillán no permanece ajena a este movimiento; en 1905, embarca hacia el Nuevo Mundo y se establece en la Argentina. Sus años de niñez y adolescencia transcurren en Rosario, que, junto con Buenos Aires, se encuentra a la vanguardia de los movimientos sociales.

En la ciudad santafecina alterna sus estudios con diversos oficios: lavacopas, ayudante de herrero, más tarde de carpintero, empleado del ferrocarril y peón de albañil. En esta tierra tienen lugar sus primeros contactos con la corriente ácrata de manera inconsciente al asistir a huelgas obreras y a la protesta contra el proceso y fusilamiento de Francisco Ferrer. No obstante, no tiene en claro cuáles son los principios que mueven al proletariado rosarino; muchos de aquellos líderes obreros se convertirán años más tarde en sus amigos y correligionarios.

La idea de saber, de conocer otras realidades está presente en él desde muy joven, y en 1912 decide regresar a España con el fin de concluir sus estudios. De vuelta en su tierra natal ingresa en el Instituto de León para cursar sus estudios secundarios, allí comienza a impregnarse de los ideales anarquistas. Participa en la mayoría de los movimientos de protesta y en algunos conatos de huelga: experiencias que dejan en él una marca imborrable.

Se establece luego en Madrid, donde frecuenta tertulias de escritores, dibujantes y pintores, y toma contacto con algunos de los más firmes puntales del movimiento obrero español. Incursiona en el mundo de las letras y en 1915 publica *La Lucha*¹. En estos años surge el seudónimo con el cual será conocido.

El impresor Felipe Peña Cruz me aconseja que firmase con algún seudónimo, para evitar inconvenientes, y surgió el de Diego Abad de Santillán, que oscureció y anuló el nombre de pila y el apellido usado hasta entonces. Por

¹ Ésta es una de las pocas publicaciones en la que aparece con su verdadero nombre: Sinesio Baudilio García Fernández. *La Lucha*, Imprenta Helénica, pasaje de la Achambra, 1915.

eso tiene para mí cierta significación el año 1916, como año de mi segundo nacimiento².

En 1917, publica *Psicología del pueblo español* y un opúsculo titulado *El derecho de España a la revolución: Fragmento de una carta a D. Alfonso XIII*. En este último, Santillán acusa al rey de ser el responsable de las carencias, tanto físicas como morales, que sufren muchos ciudadanos españoles. Lo exhorta a dejar paso a la revolución social aunque ello suponga resignar su derecho a la Corona.

Ese año, mientras reparte unas octavillas a favor de la libertad del comité dirigente, es detenido y llevado una vez más a la Cárcel Modelo³. Permanece allí un año y medio, en una galería destinada a un grupo de anarquistas madrileños. Esta experiencia determina las convicciones que marcarán su vida y a las que él mismo se refiere:

No sabía lo que era el anarquismo, pero el compañerismo cordial, solidario me causó una impresión impercedera. Hombres que se comportaban así con un joven desconocido, no podían abrigar más que sentimientos de alta jerarquía moral. No fueron sus ideas, que me parecían generosas pero ingenuas, las que me atrajeron, sino la conducta de los que la predicaban lo que en lo sucesivo selló mi destino⁴.

En 1918, luego de salir de la cárcel, falsea sus documentos y, para evitar el servicio militar, embarca nuevamente hacia América con destino a la Argentina. Al llegar se instala en Buenos Aires. Comienza la militancia de Santillán en las filas del anarquismo argentino y su real compromiso con esta corriente: funda la revista *La España Futura* y, a partir de 1918, participa activamente en *La Protesta*.

Atraído por las cuestiones sociales y por ser Alemania el país donde —desde fines de siglo— el socialismo tiene una presencia de tipo político y social relevante, Diego Abad de Santillán decide viajar a Berlín, punto obligado de convergencia de los revolucionarios de todas partes del mundo.

A principio de 1922 parte hacia Hamburgo, con Berlín como meta. Cuando llega a la capital alemana lo hace con dos objetivos bien definidos: estudiar Medicina —carrera que dejará inconclusa— y cumplir la función de corresponsal de *La Protesta* y de las editoriales Argonauta, Minerva y Liga.

² DIEGO ABAD DE SANTILLÁN, *Memorias, 1897-1936*, Barcelona, Planeta, 1977, p. 37.

³ Entre los miembros del comité organizador figuran: Julián Besteiro, Francisco Largo Caballero, Andrés Saborit y Daniel Anguiano.

⁴ DIEGO ABAD DE SANTILLÁN, *Memorias cit.*, p. 40.

UNA NUEVA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL

En Berlín, Diego Abad de Santillán se relaciona con los centros anarquistas y sindicalistas que conocía a través de las publicaciones de *La Protesta*. Su permanencia en la capital alemana —entre 1922 y 1926— le permite, por un lado, tomar contacto con las corrientes ácratas de los diferentes países europeos y, por otro, relacionarse con importantes figuras del anarquismo internacional:

Mientras procedía a regularizar el ingreso a la Facultad de Medicina entré en contacto con la organización sindicalista, la *Frei Arbeiter Union Deutschlands*, que había acrecentado sus contingentes, publicaba el semanario *Der Syndikalist*, y editaba libros y opúsculos de propaganda bajo el rubro de Fritz Kater, lo secundaba Rudolf Rocker, y August Souchy dirigía el semanario. Fue ése un ambiente íntimo y preferente⁵.

Son épocas de cambio para la corriente anarquista. Para contrarrestar la obra de la Internacional Roja de Moscú, fundada en 1919, se crea una internacional obrera ácrata, que desde un principio se propone ser independiente de todo partido político y de todo gobierno⁶. En mayo de 1922, se proyecta en Berlín el congreso constituyente de la nueva entidad, origen de la Asociación Internacional de los Trabajadores. Santillán se aboca de lleno a su organización:

Tomé a mi cargo la vinculación con los países de Hispanoamérica, desde México a la Argentina. La declaración de principios de la nueva Internacional fue elaborada por Rudolf Rocker y aceptada sin discusión por todos los

⁵ Entre las principales figuras con las que traba amistad podemos citar a Ricardo Mella, Rudolf Rocker, Max Nettlau, Anton Pannewkoek, Fritz Kater, Emma Goldman, Luigi Fabri, Sacha Kropotkin, Pietro Archinoff, Augusto Souchy, Alexander Berkman, Armando Borghi, Hugo Fedelli, Volin, Alexander Schapiro entre otros. DIEGO ABAD DE SANTILLÁN. "Memorias de una vida militante", en *Historia 16*, n° 20, Madrid, diciembre 1977.

⁶ En marzo de 1919, tras la Revolución Rusa, Lenin organiza la Internacional Comunista, o Komintern, para impulsar la revolución mundial según el modelo comunista ruso. De esta manera, la Tercera Internacional se configura a imagen y semejanza de la Revolución Soviética. El Segundo Congreso, realizado en 1920, adopta 21 condiciones para el ingreso; éstas reflejan la insistencia de Lenin en la obediencia total y su desprecio por el socialismo reformista de la Segunda Internacional. Cuando el líder bolchevique muere, en 1924, la corriente revolucionaria ha retrocedido en Europa y los sueños de una revolución socialista mundial dejan paso a las ideas más nacionalistas de su sucesor, Iósiv Stalin; para quien el Komintern es un medio para proteger su poder absoluto en el interior y aumentar la influencia soviética en el plano internacional.

delegados. Por sugerencia mía, el nombre quedó como Asociación Internacional de los Trabajadores, una especie de reminiscencia de la Primera Internacional⁷.

La AIT es una unión federalista de organizaciones reunidas sobre la base de declaración de principios comunes, que respeta la autonomía de cada organización nacional.

Si bien, dentro del movimiento todos comparten las mismas metas se respetan las características y tradiciones particulares y determinadas de cada país. Esto es porque jamás será posible tener un movimiento obrero de tradiciones absolutamente unificadas. El movimiento obrero no es una iglesia⁸.

La institución se financia con los aportes que realizan las distintas entidades adheridas. Así, por ejemplo, para contribuir con ella el movimiento anarquista argentino organiza rifas a su favor. No obstante, su Bureau pide constantemente a la Federación Obrera Regional Argentina que establezca una cotización fija por cada adherido⁹. Santillán reconoce que en el marco de la organización no existe una disparidad de criterios en lo que se refiere a los

⁷ DIEGO ABAD DE SANTILLÁN. *Memorias* cit., pp. 86-87.

Afirma Ramón Rufat: "El mismo Santillán nos declaró a su paso por París en 1965 que acababa de asistir en Suecia al entierro de la Asociación Internacional de los Trabajadores —en adelante AIT—, de la cual había sido fundador". "Abad de Santillán o la duda permanente de la utopía anarquizante", en *Anthropos*, n° 138, Barcelona, noviembre 1992, p. 59.

⁸ Agustín Souchy, secretario de la AIT, Berlín, 13 de julio de 1925. (La traducción me pertenece.) Todas las cartas utilizadas en este artículo se encuentran en el International Instituut voor Sociale Geschiedenis de Amsterdam, a quien agradezco especialmente su colaboración pues sin su reservorio documental hubiera sido imposible escribir este trabajo.

⁹ Carta de Emilio López Arango, Buenos Aires, 14 de enero de 1924, Federación Obrera Regional Argentina, en adelante FORA. López Arango nace en Cudillero (provincia de Oviedo), España, el 25 de mayo de 1893. En 1907, se establece en Cuba y luego de recorrer varias localidades, tres años más tarde, regresa a España; donde permanece hasta 1910 cuando emigra a la Argentina y se establece en Buenos Aires. Allí entra en contacto con el gremio de panaderos y participa en sus luchas sindicales de 1912 y 1913, por lo que es detenido y procesado. En la cárcel conoce a los anarquistas Teodoro Antilli y Apolinario Barrera, quienes cumplen una condena por un trabajo publicado en *La Protesta* sobre Simón Radowitzky. Por su intermedio, desde la cárcel comienza a colaborar en el mencionado periódico y con la revista *Alborada*. Cuando recobra su libertad, en 1915, ingresa en la Sociedad de Obreros Panaderos y se hace cargo de la dirección del periódico *El Obrero Panadero*, desde su primer número (el 1° de enero de 1916) hasta su muerte; en varias oportunidades firma los artículos bajo el seudónimo de "Xaxara". En febrero de 1916, entra en los talleres de *La Protesta*, donde en ciertos períodos se transforma en su redactor principal. Asimismo, coopera con el semanario de sátiras políticas *El Burro*. Entre 1920 y 1922, colabora con *El repartidor de*

postulados teóricos, pues todos los países —salvo Francia, donde predomina el sindicalismo unitario— adhieren al comunismo anárquico.

Podemos decir que en la AIT no existen más que fuerzas obreras puramente antiautoritarias [...] los estatutos cierran las puertas a toda incursión de los partidos de autoridad [...] en líneas generales, en nombre del anarquismo no se puede estar disconforme con la AIT¹⁰.

Sin embargo, luego del congreso en el que queda constituida la nueva asociación, la impresión de los militantes de la FORA es que la AIT “ha quedado espiritualmente más cerca de Moscú que lo que está geográficamente”, que se ha creado sólo para seguir los pasos de las internacionales existentes.

No obstante, para los miembros de la entidad argentina, ésta debe formar parte de un organismo en el que converjan las fuerzas revolucionarias de la mayoría de los países europeos; pues es en este marco donde tiene mayores posibilidades de llevar adelante su propaganda internacional. Por otra parte, el hecho de adherir a la AIT no supone la renuncia de sus ideas en su favor.

En el plano internacional la FORA tiene dos caminos: la adhesión a la internacional de Berlín, con las reservas de las divergencias de las teorías expuestas en el Congreso, o el aislamiento. Es evidente que la segunda opción no le conviene, pues truncaría su objetivo internacional. “Sería un razonamiento impropio —advierte Santillán— negarse a entrar en la AIT [...] el aislamiento no conviene bajo ningún concepto [...] si la FORA quiere una internacional más avanzada, tendrá que crearla ella”¹¹. El papel que los miembros de la FORA le adjudican a esta entidad es el de oposición y estímulo frente a determinados temas.

Sin su influjo —afirma Santillán— estaríamos ahora detenidos en las negociaciones con Moscú, la actitud de intransigencia de la FORA precipitó la ruptu-

pan. En 1917, conoce a su compañera Carmen, con quien tiene tres hijos. En 1919, cuando *La Protesta* es clausurada, se establece en Santa Fe, donde, junto con Abad de Santillán, publica la revista *La Campana*. Permanece en aquella ciudad hasta que recibe la orden de abandonar la ciudad, y se establece nuevamente en Buenos Aires. Como periodista también colabora en las revistas *Nuevos Caminos* y *Prometeo*; tiene una larga actuación en el gremio de los panaderos y en la FORA. En 1926, escribe junto a Diego Abad de Santillán el libro *El anarquismo en el movimiento obrero*, publicado en Barcelona. El 25 de octubre de 1929, siendo director de *La Protesta*, es asesinado en su domicilio particular.

¹⁰ Carta de Diego Abad de Santillán a Valadés, Berlín, 20 de agosto de 1924.

¹¹ DIEGO ABAD DE SANTILLÁN. “La FORA y Berlín”, *La Protesta*, 13 de junio de 1923.

ra de las negociaciones [...] la AIT puede sufrir la influencia de la FORA y dar un paso más en su evolución [...] tiene mucha obra para hacer dentro de esa Internacional [...] la AIT recibirá material moralmente más de la FORA que la FORA de la AIT.

Reconoce Santillán que no apoyar a la AIT es dar al gobierno ruso las armas necesarias para destruir todo germen de espíritu anárquico en el movimiento obrero y revolucionario. No obstante, afirma de la labor de la AIT: “es necesario que no la malogre una negativa egoísta de la Argentina”.

En 1923, la nueva Asociación celebra un congreso en la ciudad de Innsbruck; las ideas que allí prevalecen influyen en gran parte en la doctrina anarquista elaborada por Diego Abad de Santillán. En varias cartas recibidas desde Buenos Aires sus compañeros le informan las diferentes posturas de la corriente ácrata argentina respecto del congreso: la organizadora y la antiorganizadora. El delegado que resulta elegido para representar al movimiento anarquista argentino debe defender la postura de la mayoría.

Cuando la FORA recibe la convocatoria al congreso, convoca una asamblea de agrupaciones para tratar la posibilidad de enviar un delegado. Matera, un compañero de militancia, se lo hace saber: “consideramos que no es posible que la Argentina teniendo un precioso movimiento no se viera representada. En la reunión predominó la tendencia organizadora, la cual quiere que la representación defienda esta tendencia”¹².

Finalmente, son nombrados Diego Abad de Santillán y Orlando Ángel como representantes ante la AIT: “la FORA resolvió la adhesión a Berlín y también resolvió nombrarlo delegado a Ud., saldrá la comunicación oficial”¹³. Asimismo, los diversos países latinoamericanos que adhieren a la fundación del nuevo organismo —Uruguay, Chile, México, Paraguay, Perú y Brasil— nombran como su representante a Diego Abad de Santillán; ya sea porque la situación política no permite el envío de delegados directos al congreso o porque las entidades ácratas no pueden costear el viaje.

¹² Carta de Roque Matera, Buenos Aires, 18 de enero de 1923.

¹³ Carta de Apolinario Barrera, Buenos Aires, 18 de octubre de 1923. Ver carta del 22 de octubre de 1923. Apolinario Barrera nace el 23 de julio de 1877. En distintos períodos es administrador del diario *La Protesta*; al cual salva, en diversas ocasiones, de un colapso económico. En 1918, intenta ayudar a Simón Radowitzky fugarse del presidio de Ushuaia, ambos son detenidos y Barrera es enviado a la prisión de Río Gallegos. Cuando sale en libertad vuelve a hacerse cargo del periódico ácrata, en el que permanece hasta 1925; fecha en la que se aleja definitivamente. En sus últimos años desempeña el cargo de intendente general del diario *Crítica*. Fallece en Buenos Aires, el 29 de noviembre de 1944. Ver la carta de Julia García, Rosario, 15 de junio de 1924.

Santillán recibe, desde Buenos Aires, orientaciones que deben guiar su accionar dentro de la organización obrera. “Nosotros estamos por la constitución de una internacional que asuma la beligerancia ideológica y no eluda los problemas fundamentales de la lucha por temor a una desertión de las masas que forman sus organismos nacionales de lucha”, le indica su camarada Emilio López Arango¹⁴.

Es necesario –le afirma en otra carta posterior– que tú sostengas en ese Congreso los principios de la FORA [...] aquí tenemos pocas esperanzas. Los compañeros europeos mantienen una falsa posición y no estamos dispuestos a seguirlos [...] tendrás que andar con pie de plomo, no vengas a hacer alguna macana¹⁵.

Luego de eliminar la influencia moscovita dentro del núcleo de la FORA, sus miembros llevan ese criterio al plano internacional. Esto los conduce a “mantener dentro de la familia sindicalista revolucionaria una posición propia, sin que eso haya implicado insolidaridad o particularismo”¹⁶. En más de una oportunidad la FORA mantiene su oposición a las aspiraciones sindicalistas de otras centrales europeas: se manifiesta contra el fusionismo y los frentes únicos.

De esta manera, más allá de las diferencias que existen dentro de la corriente anarquista argentina, sus militantes acuerdan en acusar a la AIT de “neutral” y no romper abiertamente con la Sindical Roja de Moscú. Al mismo tiempo rechazan toda adhesión a la Tercera Internacional: “Estamos cansados de seguir el juego de la política de la Tercera Internacional y de ser instrumentos de esa diplomacia odiosa [...] no estamos dispuestos a seguir haciendo piruetas en el trampolín que nos ha tendido el Partido Comunista”¹⁷. Santillán debe expresar estas ideas en el Congreso de Innsbruck.

La noticia de la ruptura de la AIT con la Sindical Roja, en 1923, es acogida favorablemente por la FORA, que envía una carta a la asociación moscovita en la cual le comunica que rompe con ella todo tipo de relación:

Pueden estar seguros –le escribe el secretario de la entidad obrera a Santillán– que la única salvación de la nueva internacional es romper toda clase de relación con elementos reaccionarios como lo son los que manipulan la Sin-

¹⁴ Carta de Emilio López Arango, Buenos Aires, 16 de agosto de 1922.

¹⁵ Carta de Emilio López Arango, Buenos Aires, 6 de noviembre de 1922.

¹⁶ DIEGO ABAD DE SANTILLÁN, *La FORA. Ideología y trayectoria*, Buenos Aires, Proyección, 1971, p. 282.

¹⁷ Carta de Jorge Rey, secretario de la FORA, Buenos Aires, 3 de febrero de 1923. “Estamos contra Moscú por oposición doctrinaria”, le afirma Emilio López Arango, Buenos Aires, 16 de agosto de 1922.

dical Roja [...] nuestra adhesión a este hecho es segura. —En la misma carta le anuncia—: Se resolvió editar un número especial de *Organización Obrera* para hacer propaganda sobre los puntos de vista sostenidos en Berlín, a fin de propagar un ambiente internacional favorable para cuando llegue el segundo congreso de la AIT¹⁸.

La positiva actuación de Santillán en Innsbruck posibilita que le den carta blanca para representar al movimiento anarquista argentino. Así se lo anuncia López Arango: “El Consejo te autorizará para representar a la FORA en el Bureau de la AIT facilitándote la tarea de abrir la brecha en el sindicalismo europeo”. En la misma carta afirma: “trataremos de afianzar la posición de la FORA en Berlín [...] ahora que el clima es favorable”¹⁹.

Más allá de su participación en los diferentes congresos organizados por el anarquismo internacional, la vida de Santillán en la capital alemana es bastante agitada. En 1923 conoce a Elisa Kater (hija del anarquista alemán Fritz Kater) que será su compañera durante toda la vida y con quien tendrá un hijo: Diego²⁰. Por otra parte, no sólo concurre a las clases en la Facultad de Medicina sino que, por un lado, se transforma en el nexo entre el movimiento anarquista argentino y sus pares europeos y, por otro, continúa escribiendo para *La Protesta*; comienza a preparar traducciones de libros de los principales exponentes de la teoría ácrata y se transforma en una pieza clave para establecer los contactos de las editoriales anarquistas Argonauta y Minerva.

Al irse de acá pensaba usted huir de la mecanización de *La Protesta* y de la inútil repetición a que lo condenaba la propaganda. Pero ahora, por lo visto, ha caído nuevamente en la mecanización que supone el exceso de trabajo y su afán de llenar las columnas de *La Protesta* [...] es de lamentar que no

¹⁸ *Organización Obrera* es el periódico de la FORA. Carta de Jorge Rey, Buenos Aires, mayo 1923. “La salvación del proletariado revolucionario está en la supresión definitiva con la Sindical Roja y no en la actitud de esa secretaría que pide, mendiga una alianza que no podemos aceptar”, carta de Jorge Rey, Buenos Aires, 14 de noviembre de 1922

¹⁹ Carta de Emilio López Arango, Buenos Aires, 14 de enero de 1924.

²⁰ Elisa nace en Berlín el 26 de mayo de 1926, es la hija menor de Fritz Kater, activo luchador anarquista, y de Matilde Diechel. “Su vida estuvo siempre marcada por la amargura de la trágica muerte de su padre y familia —en mayo de 1945 su padre se halla trabajando en un huerto familiar cuando tropieza con una granada que explota y le provoca la muerte. Días antes, su hermano Hans, su mujer y sus hijas mueren por la misma causa— y la constante incertidumbre de su futuro, condicionado por los compromisos morales de Diego, en trabajos y luchas absorbentes”, a quien acompaña siempre y a los diversos lugares que su actividad de militante le impone. Elisa muere el 24 de abril de 1992, en los Hogares Mundet de Barcelona, *Anthropos, op. cit.*, p. 72.

pueda usted realizar en Alemania el programa cultural que se había trazado [...] le diré más aún: no me parece muy superior el servicio que usted puede prestar al movimiento de ideas apartándose de ese rudo bregar cotidiano, que es el periodismo, y dedicándose lo más posible a serios estudios que lo han ocupado en una mole de traducciones de menor cuantía que terminarán por agotarlo e inutilizarlo para todo esfuerzo superior –le recomienda desde Buenos Aires, su compañero Barrera²¹.

En 1924, la función de Santillán de nexo con el movimiento anarquista europeo es constante: será bueno, le piden desde la FORA, “que nos remitiera direcciones de sindicatos y militantes de Europa [para poder] difundir nuestras cosas y disipar nuestras dudas”²². Por otra parte, es significativo el papel que cumple desde Berlín: “Si usted no hubiese estado en Europa, la FORA y *La Protesta* habrían perdido mucho”²³.

Cuando comienza a planearse un nuevo congreso de la AIT, Santillán oficia de intermediario no sólo entre esta organización y la Argentina sino también con el grupo ácrata mexicano Ricardo Flores Magón, al cual la FORA le propone presentar un criterio común. De esta manera, Santillán se transforma en nexo entre la AIT y el movimiento ácrata mexicano; recibe una carta en la cual le anuncian: “Hemos llevado la AIT al corazón de los trabajadores, para que consideren nuestra Internacional como una cosa suya [...] nuestros deseos son que la sección mexicana de la AIT sea digna de una internacional anarquista”²⁴.

Asimismo, oficia de intermediario entre el Bureau de la AIT y el movimiento anarquista de Chile²⁵. También es nombrado representante de la Federación Obrera Regional Peruana. “Se acordó nombrar al camarada Diego Abad de Santillán para que nos represente en vuestras reuniones, certámenes, congresos, etcétera”²⁶.

En marzo de 1925 se realiza, en Amsterdam, un nuevo congreso de la AIT. La FORA pide a las entidades adheridas que voten al delegado de su preferencia²⁷. Son elegidos Santillán y Julio Díaz. Asimismo, asiste como representante de la Confederación General del Trabajo mexicana y del grupo

²¹ Carta de Apolinario Barrera, Buenos Aires, 24 de septiembre de 1922.

²² Carta del secretario de la FORA, Buenos Aires, 16 de junio de 1924.

²³ Carta de Enrique Nido a Diego Abad de Santillán, Rosario, 30 de mayo de 1924.

²⁴ Carta de J. C. Valadés, México, D. F., 3 de mayo de 1924.

²⁵ Carta de Enrique Arenas, Iquique (Chile), 26 de agosto de 1924.

²⁶ Carta del secretario de la Federación Obrera Regional Peruana; Lima, 4 de agosto de 1925.

²⁷ Circular Informativa de la FORA, Buenos Aires, noviembre de 1924.

La Protesta de Lima²⁸. Por otra parte, es elegido miembro de la comisión de finanzas y prensa de la organización.

Desde Buenos Aires, López Arango hace hincapié en la necesidad que tienen los delegados argentinos de demostrar la “campaña de los alistados y antorchistas aliados en su guerra contra la FORA y *La Protesta*”. Para lograr eso lo incita a aceptar la representación de los países de lengua española.

El objetivo del congreso es revivir los viejos ideales de la Primera Internacional²⁹. Al mismo tiempo se pronuncia contra:

- Las persecuciones políticas, especialmente las que se registran en Rusia, que provocan una enérgica condena por parte del proletariado mundial.
- El imperialismo, pues amenaza la situación económica del proletariado internacional.
- Los partidos obreros y sus apéndices sódico-reformistas, que fomentan la reacción imperialista.

Fiel a los principios de la Primera Internacional, se afirma que los intereses obreros son diametralmente opuestos a los de la burguesía, representante del capitalismo. Para lograr estos objetivos se apela a la implementación de una importante campaña de propaganda.

Entre los diversos temas tratados en el congreso figuran:

- La posición de la AIT con respecto a las diversas corrientes existentes dentro del movimiento obrero.
- La lucha contra la reacción internacional.
- El papel de los consejos de fábrica.
- La solidaridad internacional.
- El papel de las federaciones de la industria.
- La acción del movimiento sindicalista de la juventud.
- La importancia de la prensa como medio de propaganda.
- La campaña para reducir la jornada laboral a seis horas –este punto tiene una marcada influencia del movimiento anarquista argentino³⁰.

²⁸ Secretario de la Confederación General del Trabajo Mexicana, México, D. F., 13 de febrero de 1925.

²⁹ Informe Oficial del Segundo Congreso de la AIT, Amsterdam, 21-27 de marzo de 1925. Archivo Diego Abad de Santillán, Instituto de Ciencias Sociales de Amsterdam. La comisión está compuesta por Jensen, representando a Suecia, Hooze a Holanda, Souchy al Secretariado y Abad de Santillán, a México.

³⁰ *Ibidem*. El Congreso aprueba la reducción de la jornada a seis horas. El motivo de la misma es la incorporación al mundo laboral de los obreros desempleados, aun a costa de la reducción del salario de los trabajadores que tienen empleo. Esta medida es considerada un alivio y no un remedio para la cuestión obrera; es una suerte de defensa ante la consolidación del sistema capitalista y las crisis que de él derivan. Recuerda Santillán en sus *Memorias*: “Sosteníamos en aquellas circunstancias que había que sacrificar, por parte de los trabajado-

Las resoluciones del congreso son:

- Abolición del punto de los estatutos de la AIT que establecen la contribución forzosa de cierto porcentaje de lo recaudado por las organizaciones adherentes. En lugar de ello se promueve la ayuda voluntaria.
- El secretariado será agregado a una organización nacional.
- El secretariado de la AIT radicará en Buenos Aires.
- Las publicaciones de la AIT se harán en alemán y español.
- El servicio de prensa se dedicará especialmente a comunicados oficiales de la entidad.
- Los informes de las organizaciones adherentes serán dados a conocer en un boletín o revista impreso simultáneamente en Europa y América.
- La revista aparecerá tres meses al año y estará a cargo de un organismo adherente.
- La revista o boletín editado en América tendrá un suplemento en inglés; y la editada en Europa lo tendrá en esperanto o francés³¹.

Al clausurar el encuentro se hace hincapié en la cooperación de las diferentes entidades adherentes.

En los problemas principales –afirma Rudolf Rocker en su discurso– han estado todos de acuerdo, desde los sindicatos puramente anarquistas de la Argentina hasta los sindicatos más sindicalistas de algunas partes de Europa [...] la significación histórica de la AIT está haber hecho fracasar la Internacional Sindical Roja de Moscú. La AIT está en camino de consolidación [...] si algún día experimentamos la alegre nueva de que Mussolini y Primo de Rivera han sido derribados, entonces saldrán en libertad los camaradas enterados vivos [...] y si la dictadura terminase en Rusia, entonces se iniciaría en todo el mundo un estado de cosas que daría la posibilidad para el desenvolvimiento del movimiento obrero libertario³².

Según se desprende de la correspondencia, las relaciones del grupo de la Argentina y el Bureau de la AIT no son del todo cordiales. “Me parece que

res activos, una parte de sus ingresos para dar cabida en el proceso productivo a cierto número de los sin trabajo y de los sin auxilio de paro”.

DIEGO ABAD DE SANTILLÁN. *Memorias* cit., p. 96.

³¹ Carta de J. C. Valadés, México, D.F., 22 de octubre de 1924.

Con respecto a la publicación en Esperanto, su compañero Barrente le anuncia: “La redacción no tiene problema en la publicación de la página mensual en esperanto y la administración tampoco”, Buenos Aires, 1925. Santillán recibe una carta del anarquista Juan Solano, quien se presenta como agente de *La Protesta* y Argonauta y se ofrece para hacer la traducción de la página en esperanto, San Rafael, Mendoza, 27 de mayo de 1925.

³² Informe Oficial del Segundo Congreso de la AIT, *op. cit.*

te muestras demasiado débil con Rocker —le reprocha en una carta López Arango— que quiere quedar bien con todos, y frente a los que consignan contra la FORA y *La Protesta* con el disfraz de armonía internacional”³³. En otra de sus cartas López Arango vuelve de manera lapidaria sobre el tema:

Es necesario que en Berlín se acostumbren a ver en la Argentina algo más que una colonia de Europa. La FORA aceptó con pretensiones la adhesión a la AIT, y si el Bureau pone recelos y colabora con el adversario, difícilmente podemos facilitarle una estrecha colaboración³⁴.

Una vez finalizado el Congreso, Santillán continúa viviendo un tiempo en Holanda, donde se contacta con varios miembros del Bureau Internacional Antimilitarista: Giesen y Barthelemy de Ligt, son algunos de ellos. Esta entidad solventa sus gastos en este país. De su paso por Holanda recuerda:

Fui a vivir en la casita que ocupaba un objetor de conciencia belga, Adams, no lejos de Harlem. Mi presencia en aquel lugar [...] era un alivio económico [...] Adams [...] era amigo de los pájaros y como yo le proporcionaba todos los días algunos fondos, compraba todos los granos posibles y era un espectáculo mañanero la concentración de millares de pájaros para el desayuno que les ofrecía aquel amigo. Aquello era muy humano, muy simpático, muy digno, pero me resultaba un poco caro [...] y tuve que hacerle comprender que mis recursos no permitían tanta generosidad³⁵.

Su idea es permanecer varios meses en el territorio holandés, pero cuando las autoridades se enteran de que es delegado del congreso de las organizaciones obreras sindicalistas revolucionarias lo obligan a abandonar el país. Si bien en la madrugada del día fijado para dejar el lugar la policía holandesa se encuentra para acompañarlo a la frontera que elija, Santillán prefiere desistir de tal compañía y emprender —con ayuda de los miembros del Bureau Internacional Antimilitarista— la fuga a pie.

Acompañado por el anarquista italiano Armando Borghi, se dirige primero a La Haya, luego a Bruselas y, finalmente, a París. Allí se relaciona con Jean Grave, quien le ofrece sus memorias para ser publicadas en el suplemento de *La Protesta*³⁶. Asimismo, entra en contacto con anarquistas

³³ Carta de Emilio López Arango, Remedios de Escalada, 10 de agosto de 1925.

³⁴ Carta de Emilio López Arango, Remedios de Escalada, 27 de diciembre de 1925.

³⁵ DIEGO ABAD DE SANTILLÁN. *Memorias* cit., p. 97.

³⁶ Grave es el promotor, durante varios años, de la propaganda anarquista en Francia a través de *Les Temps Nouveaux* y de sus libros, difundidos en lengua española, desde Barcelona, Valencia y Buenos Aires. Es un férreo opositor a la propaganda por el hecho. De él

libertarios españoles, exiliados en aquel país. Éstos habían formado un Comité de Relaciones —antecedente de lo que sería luego en España la Federación Anarquista Ibérica— y publican varios periódicos: *Iberión*, *Liberión* y la *Revista Internacional Anarquista*. Detrás de esta propaganda libertaria española en Francia están Buenaventura Durruti, Francisco Acaso y Gregorio Jover. En la capital francesa también se contacta con Sebastián Faure. De este encuentro relata Santillán:

Sebastián se había esforzado en la defensa de Durruti y Acaso cuando fueron reclamados por el gobierno argentino, que llegó a enviar un barco de guerra en su búsqueda, malograda por la vigorosa agitación que sacudió a favor de los reclamados a la opinión pública de Francia y otros países de Europa³⁷.

En 1925, Santillán regresa a Berlín, donde retoma sus estudios de medicina y continúa con sus contribuciones para *La Protesta* y sus proyectos editoriales. Son épocas difíciles en la capital alemana: aumenta la existencia un importante número de obreros sin trabajo, el gobierno de Weimar se vuelve cada vez más ineficaz, abundan los asesinatos políticos. Debido a ello el comunismo halla eco en su prédica contra el partido gobernante y el fascismo halla cada vez más adeptos.

OTROS GRUPOS ANARQUISTAS

Como ya hemos mencionado, Santillán actúa desde Berlín de diversas maneras como nexo entre el movimiento anarquista argentino y el de los distintos países europeos. Una de ellas es disponer de la ayuda enviada desde la Argentina para los emigrados políticos que hallan refugio en Alemania, por lo cual no tarda en entrar en contacto con las diversas comunidades de exiliados. Siente especial afecto por los emigrados rusos a quienes recuerda en sus *Memorias*:

Fueron pronto mis amigos, eran anarquistas y sindicalistas, obreros, campesinos, intelectuales, partidarios todos de los soviets libres [...] yo pude ayudar

recuerda Santillán: “No atraía, no impresionaba por su modo de ser; parecía demasiado concentrado en sí mismo, y la obra central de su larga trayectoria de beligerancia: Desde *La Révolte* a *Les Temps Nouveaux*, fue producto de su pluma, no de su palabra. Fue secundado siempre por Pedro Kropotkin y por Eliseo Reclus [...] las nuevas generaciones no querían saber nada de él y vivía bastante aislado en Robinson. Para mí era una página de la historia y me imponía respeto, aunque no siempre hayamos coincidido en algunos puntos”.

³⁷ DIEGO ABAD DE SANTILLÁN. *Memorias* cit., p. 100.

materialmente a algunos, ellos me compensaron con creces en la labor informativa que cumplía –ese ambiente– fue para mí familiar³⁸.

El tesorero del Comité Argentino Pro Ayuda a los Anarquistas de Rusia le informa:

Con la presente adjuntamos [...] parte de los fondos recolectados por este Comité con destino a la ayuda de los camaradas rusos. –En la misma misiva le pide–: Ateniéndonos ahora a sus noticias sobre la situación crítica de los camaradas residentes en Alemania hemos creído que nada mejor que hacerles llegar por su intermedio la ayuda de los anarquistas de la Argentina³⁹.

Los miembros del Comité le solicitan que haga los contactos necesarios con los ideólogos ácratas Rocker, Schapiro o Volin para que realicen un prólogo al libro *La ciencia moderna y el anarquismo* de Kropotkin, del cual se hará una edición popular a fin de difundir sus ideas entre el pueblo; el beneficio obtenido de su venta se destinará al mencionado Comité. Si el proyecto prospera se imprimirán otras obras “que no estén traducidas al castellano y sobre este particular nos pondríamos en contacto con usted para que buscara algo interesante en alemán y lo tradujese”⁴⁰.

También le piden el envío de la traducción de obras libertarias para ser impresas en folletos. Cuando surge un proyecto mancomunado con agrupaciones de Uruguay, Chile y Bolivia de editar un boletín o revista mensual dedicado a resaltar la situación de los militantes anarquistas presos en Rusia, le solicitan a Santillán su colaboración. Así también la remisión de todo material de propaganda que se relacionen con las actividades del Comité⁴¹.

Oficia de nexos entre este grupo y el movimiento anarquista mexicano. “Le suplico que nos tenga al corriente de los boletines sobre los camaradas presos en Rusia; queremos seguir en campaña contra los bolcheviques”⁴². Con respecto a la situación que se vive en Rusia, Santillán afirma:

³⁸ *Ibidem*, pp. 80-81.

³⁹ Carta de José M. Fernández, Buenos Aires, 8 de julio de 1922. Consultar la carta de José M. Fernández, Buenos Aires, 26 de junio de 1922.

⁴⁰ Carta de Roque Matera a Diego Abad de Santillán, Buenos Aires, 3 de julio de 1922.

⁴¹ Carta de Isidro Morales, Buenos Aires, 5 de septiembre de 1924. El Comité de Agitación pro libertad de los anarquistas presos en Rusia se constituye en noviembre de 1922 en Buenos Aires. Sus miembros son delegados de varias agrupaciones ácratas. Para realizar sus objetivos no sólo recurren a la edición de folletos y la colocación de carteles murales sino también a ciclos de conferencias callejeras en diferentes barrios porteños; las que en varias oportunidades son prohibidas por la policía. “Fue creado este Comité –le anuncia su secretario a Santillán– para divulgar los crímenes que comete a diario la autocracia comunista.”

⁴² Carta de J. C. Valadés, México, D. F., 22 de octubre de 1924.

El partido reinante no ha hecho más que poner cotos al desenvolvimiento de la revolución [...] el comunismo ha hecho por el "restablecimiento del orden" lo que no hubiera podido hacer ningún partido ni socialista ni burgués, yo veo en todos los detalles de esa gran revolución frustrada una confirmación de los puntos de vista anarquistas [el pueblo ruso] se resiste a danzar según la voluntad de su gobierno, cada vez más impotente para dominar la vida rusa.

Por otra parte a su juicio, la experiencia de los bolcheviques sólo demuestra que si bien el gobierno instaurado luego de 1917 fue capaz de "contener el desarrollo de la revolución por un tiempo más o menos largo debe reducirse finalmente a lo que son los gobiernos en todos los países: órganos para la defensa de los privilegios económicos y políticos". Y concluye: "el gobierno ruso comprime las energías populares y sofoca en germen en lugar de fomentar su expansión libre"⁴³.

En una carta dirigida desde Buenos Aires, se le da cuenta del envío de una determinada cantidad de dinero para que lo distribuya "entre los Comités existentes, ya sea tanto a los rusos como a los compañeros de otras nacionalidades [...] hay que tener en cuenta que las demandas de ayuda a todas partes llegan a cada rato y que las iniciativas surgen que es un gusto"⁴⁴.

Por otra parte, lo que sucede en España es una preocupación constante en la vida de Santillán. Un camarada español residente en Rosario lo exhorta: "Creo que debemos ponernos en contacto [...] para realzar los valores del anarquismo español reducidos, actualmente, a un mínimo común múltiplo"⁴⁵. Santillán se lamenta ante su compatriota Bajatierra de la situación que vive el movimiento obrero en la Península Ibérica:

Nosotros hemos comenzado varias veces campañas de protesta y hubo que suspenderlas siempre por falta de datos; en casi todos estos países germánicos y en América se celebran mítines públicos contra la reacción en España, pero un deber de los camaradas españoles sería el de contribuir con toda serie de datos concretos a nutrir moralmente la agitación; estamos aquí tan ajenos a lo

⁴³ Santillán planea un viaje -que nunca concretará- a Rusia. Conocedor de que una biblioteca existe en el Instituto Marx y Engels, a él se refiere cuando afirma: "Existen en Rusia esfuerzos efectivos en el sentido de la investigación histórica. Sería mi mayor delicia poder conocer todo eso y, al mismo tiempo, penetrar en la realidad popular rusa. Naturalmente eso requiere el previo conocimiento del idioma, que continúo estudiando en horas de descanso. Pero ese viaje no sería por cuenta de ninguna institución oficial. Me repugnan las cosas oficiales y haré siempre todo lo que pueda por vivir independientemente de todos los gobiernos". Carta de Diego Abad de Santillán a García Laviol y Carnicero, Alemania, 30 de octubre de 1925.

⁴⁴ Carta de J. M. Fernández, Buenos Aires, 1927

⁴⁵ Rosario, 30 de mayo de 1924.

que pasa en España [...] no es culpa del movimiento internacional si no se hace más por las víctimas de Primo de Rivera y compañía [...] si de todas estas tragedias –continúa– los compañeros se dan cuenta de que ya no se puede pensar nacionalmente y que los problemas de un país son al mismo tiempo problemas internacionales, habremos dado un gran paso hacia delante⁴⁶.

Asimismo, adhiere a la Agrupación Anarquista Pro-Presos Sociales de España, con sede en Buenos Aires (fundada en septiembre de 1923)⁴⁷. Sus miembros le envían para su difusión el siguiente manifiesto:

¡Hermanos Trabajadores! En la España retrógrada de jesuitas y militares, están nuestros compañeros de infortunio, sufriendo la reacción más terrible y feroz que registra la historia de las persecuciones y vejámenes, sufridos por los hombres rebeldes, contra la tiranía y opresión de todos los tiempos. Salvémoslos, pues, declarando el más rígid Boicot contra la plutocracia española⁴⁸.

Por medio de diversos actos y conferencias la Agrupación repudia la situación que se vive en España. También organiza festivales y eventos destinados a juntar dinero para ser enviado para socorrer a los militantes ácratas presos. En 1924, envía una circular a los diferentes centros anarquistas del interior del país para incitarlos a formar entidades similares a la actual en Buenos Aires⁴⁹.

⁴⁶ Carta de Diego Abad de Santillán al anarquista español Mauro Bajatierra, Berlín, 17 de junio de 1924. Ex colaborador de *La Protesta* –entre 1912 y 1914–, Bajatierra es expulsado de España y buscado en diferentes países europeos. Le hace un curioso pedido a Santillán: “Yo quisiera que tú me procurases los medios para poder pasar a Rusia, agenciándome un pasaporte y luego cuando llegue el momento de llegar a Berlín un refugio seguro a las pesquisas que la policía pudiera hacer. ¿Puedes hacerlo?”. Evidentemente, Santillán lo ayudó, pues en el archivo existen cartas intercambiadas entre ambos. Carta de Mauro Bajatierra. Bruselas, 1923.

⁴⁷ La creación de la Agrupación responde a la situación en la cual se halla el proletariado español, “por demás desesperante y creyendo interpretar el pensamiento de un pueblo expoliado, queremos compartir el dolor de sus víctimas, aportando nuestra ayuda moral y material”. Agrupación Anarquista Pro-Presos Sociales de España, Buenos Aires, 14 de enero de 1925.

⁴⁸ En el mismo se convoca para el 22 de junio de 1924 un mitin para exigir la “amnistía a todos los presos por delitos sociales que yacen enterrados en las cárceles de la España negra”. Manifiesto de la Agrupación Anarquista Pro-Presos Sociales de España, Buenos Aires, diciembre de 1924.

⁴⁹ En 1925, se realiza una campaña para la liberación de dos presos políticos españoles, Pedro Mattheu y Luis Nicolai, y el indulto de otro anarquista español: Juan Bautista Acher. Los diferentes actos son respaldados por entidades adictas a la FORA: “Realizamos innumerables actos en locales obreros, los cuales fueron un hermoso acto solidario”. Asimismo, consecuencia de la indignación que produce la condena de Mattheu y Nicolai, es la explosión

La guerra de Marruecos es un tema analizado por los anarquistas, ya que la denuncian como semillero de nuevas contiendas bélicas. Denunciar lo que allí ocurre es considerado un deber revolucionario:

Empresa imperialista de España y Francia, dirigida contra pueblos que ningún mal habían intentado contra los proletarios españoles y franceses; y como toda guerra era ejecutada, pagada, sufrida por los trabajadores en forma de soldados o asalariados en fábricas de armas y municiones⁵⁰.

PROPAGANDA E IDEOLOGÍA: PROYECTOS EDITORIALES EN LA ARGENTINA

Diego Abad de Santillán mantiene con el grupo editor del periódico *La Protesta* relaciones de diversa complejidad. En principio, viaja a Alemania como corresponsal del diario y como traductor-editor de las editoriales Argonauta, Minerva y Liga. Por otra parte, en las diversas cartas se aprecia que ya desde su permanencia en Alemania se perfila como algo más que colaborador de *La Protesta*: como su futura cabeza rectora⁵¹.

De esta manera, una de las tareas que lo ocupan como corresponsal del periódico anarquista es la de traducir diferentes obras extranjeras para su publicación en las editoriales Argonauta y Minerva. Su trabajo como traductor se acrecienta al verter al español muchas obras de los principales teóricos ácratas: su presencia en Alemania “resultó trascendente para la elevación del nivel teórico del anarquismo hispano-parlante”⁵²; pues traduce, entre otros, trabajos de Max Nettlau, Miguel Bakunin, Rudolf Rocker, J. Dejacque, Jean Grave, S. Faure, Enrique Malatesta y Pedro Kropotkin.

de bombas en los edificios que ocupan los consulados de España en las ciudades de La Plata y Córdoba. Carta de Sergio Varela, secretario de la Agrupación Anarquista Pro-Presos Sociales de España, Buenos Aires, 14 de enero de 1925.

⁵⁰ DIEGO ABAD DE SANTILLÁN, *Memorias* cit., p. 101.

⁵¹ “Sigo creyendo —le escribe Apolinario Barrera— que mandarle credenciales puede ser de utilidad en algún momento. Envíenos el texto, un retrato (bien afeitado y envuelto en un lujoso gabán, por supuesto), la forma que mejor le parece (podríamos hacerlas en forma de carnet, con una inscripción dorada por fuera) y el nombre (¡ah! El suyo, que no sabemos cuál será). Las credenciales irían de parte de la Liga, Argonauta y editorial Minerva”. Buenos Aires, 24 de septiembre de 1922. Al año siguiente recibe las credenciales de Minerva: “El Sr. Diego Abad de Santillán es agente corresponsal de la Editorial Minerva y en tal carácter rogamos sea reconocido, agradeciendo la ayuda que se le preste para el mejor desempeño de su misión”, y de Argonauta: “Diego Abad de Santillán pertenece a la Editorial Argonauta en Carácter de Agente-corresponsal [...]”. Buenos Aires, 30 de abril de 1923.

⁵² CARLOS DÍAZ HERNÁNDEZ, *Diego Abad de Santillán, semblanza de un leonés universal*, León, Unidad de Imagen, 1997, p. 40.

A mediados de 1922, Argonauta lanza una colección con la obra de los principales ideólogos anarquistas.

Sería conveniente –le solicita Guerrero– que usted nos fuera mandando algunos comentarios sobre la obra de Ramus [...] también convendría que consiga una biografía [...] encontrará usted junto a la presente un giro que le permitirá comprar una máquina de escribir, o sobrellevar otras necesidades, o rehusar por el momento otros trabajos, para que pueda consagrarse con tranquilidad a estas traducciones⁵³.

En otra carta Guerrero le consulta:

Leo en un periódico que usted tiene el propósito de traducir los Documentos y Recuerdos de la Internacional, de Guillaume [...] yo había pensado que sería muy interesante hacer una selección en un tomo de esa obra [...] ¿qué le parece la idea? [...] deseáramos también poder publicar de inmediato el libro sobre el Nacionalismo y la Historia del movimiento obrero en España (de Rudolf Rocker). Si se encuentra en alemán puede usted traducirlos enseguida, –y añade–: de cualquier otro autor alemán usted está en libertad para iniciar las traducciones que le parezcan más oportunas⁵⁴.

Asimismo, sus camaradas de la editorial Minerva lo ponen al tanto de sus nuevos proyectos. El propósito es tener un campo de salida para novedades que no concuerdan con el carácter libertario de Argonauta; las publicaciones de esta editorial son escritos doctrinarios del comunismo anárquico. La idea es que Minerva permanezca al margen de esta situación ideológica y edite obras tanto de orden científico como social o filosófico. “Tiene usted allí abierta la puerta para traducir cualquier escrito interesante”, le propone Barrera⁵⁵. Su participación en los proyectos de las dos editoriales es constante.

⁵³ José Luis Guerrero es un activo colaborador del periódico *La Protesta*. En la misma misiva del 26 de septiembre de 1922, Guerrero le escribe a Santillán desde Buenos Aires: “Aquí se ha constituido una agrupación: Los Amigos de Argonauta. Son todos buenos compañeros, activos ya en otras agrupaciones, comités y sindicatos, dispuestos a trabajar para aportar fondos a la editorial. Queremos dotarla de un buen capital para que no tenga que caminar a paso de tortuga y vivir a merced de las ventas [...] actuarán al margen de la Editorial. Se ocuparán de hacerle ambiente, de extender la propaganda y de recolectar dinero”.

⁵⁴ Buenos Aires, 26 de septiembre de 1922. Consultar la carta enviada a Santillán por Apolinario Barrera, Buenos Aires, 20 de diciembre de 1922.

⁵⁵ Carta de Guerrero. Buenos Aires, 30 de diciembre de 1922. En la epístola le relata las circunstancias a las que se debió el nacimiento de la editorial Minerva: “Un amigo y yo habíamos traducido y ordenado unos escritos sobre Nicolai, no queríamos entregarlos a un

Decídase usted [a traducir] lo que mejor le parezca —lo alienta Guerrero— los folletos de Landauer, los libros de Rocker sobre Most y el Movimiento Obrero en España, la obra de Ramus sobre Marx, Engels y Bakunin o cualquier otra novedad [...] además de esta labor, es conveniente que usted (que tiene la fortuna de estar ahora en el centro del movimiento revolucionario mundial) elabore algún plan para la edición de una serie de obras durante los años 1923 y 1924, referente a obras desconocidas o inéditas⁵⁶.

En 1922, Santillán traduce para Argonauta la biografía de Malatesta, escrita por el líder ácrata alemán Max Nettlau, quien en una carta le dice:

[...] estoy muy contento de que hayas tenido esa idea, pues pienso que el libro será accesible a todos los camaradas que hablan español. La figura de Malatesta es a la vez actual e histórica, y él ha escrito acerca de la teoría de la práctica revolucionaria [...] es esencial que tomes para la traducción el texto en alemán, ya que yo mismo hice la traducción al alemán del manuscrito original que está en inglés e hice algunas correcciones⁵⁷.

También ese mismo año, queda a su cargo la redacción del almanaque que publicará Argonauta en 1923⁵⁸.

Con respecto a la traducción y edición de obras de autores europeos, es Santillán quien se encarga de establecer los contactos. De esta manera, realiza las gestiones necesarias para lograr la publicación en Buenos Aires de las obras de Kropotkin⁵⁹. Cuando en el año 1923 Argonauta encara un proyecto para editar las obras de Bakunin, Rocker, Fabbri, Ramus y Malatesta, Barrera le dice: “nos someteremos a lo que usted resuelva. Si a su juicio Nettlau debe colaborar para completar la obra de Bakunin, invítelo, fijando usted lo que debemos abonar”⁶⁰. Santillán hace los contactos necesarios para que

editor burgués porque bien sabíamos de las ganancias injustas [...] entonces Argonauta resolvió constituir la editorial Minerva para publicar escritos de actualidad e importancia [...] a su vez Minerva, por su apariencia más comercial, más neutral y más actual, ayudaría a introducir las publicaciones de Argonauta en ciertos mercados reacios hasta ahora (por ejemplo América Central, del Sur y las Antillas)”. Ver carta recibida desde Buenos Aires, 30 de junio de 1922.

⁵⁶ Carta de Guerrero, Buenos Aires, 30 de diciembre de 1922.

⁵⁷ Carta de Max Nettlau, Viena, 17 de noviembre de 1922. (La traducción me pertenece.)

⁵⁸ En una carta recibida desde Zurich, un camarada le anuncia: “Según el deseo expresado por Ramus, he reunido algunas notas históricas que le remito para el almanaque, vea si puede utilizarlas”, Zurich, 18 de septiembre de 1922.

⁵⁹ Buenos Aires, 26 de septiembre de 1922. Consultar la carta enviada a Santillán por Apolinario Barrera, Buenos Aires, 20 de diciembre de 1922.

⁶⁰ Carta de Apolinario Barrera, Buenos Aires, 1923. En una misiva fechada el 21 de julio de 1923, Barrera le comunica: “Recibí carta de Fabbri conjuntamente con el libro autorizándonos a editarlo”.

Max Nettlau elabore una nueva biografía de Bakunin, que se editará en cuatro tomos⁶¹.

En otro orden de cosas, se encarga de pedir a militantes anarquistas europeos artículos para publicar en *La Protesta*. “¿Quieres que escriba un artículo para *La Protesta*? –le consulta Agustín Souchy– Pues irá el artículo”⁶². El mismo año el anarquista español Galo Díaz le contesta: “yo no tendría inconveniente en escribir [...] para *La Protesta*”⁶³.

“¿No le interesaría a *La Protesta* publicar unas crónicas de París, enviadas directamente?”, le consulta un compañero desde esa ciudad. “En caso afirmativo, pues te supongo autorizado para ello, dime cuántas quieres que mande cada semana o cada mes, señalando tú mismo las condiciones que yo acepto de antemano”⁶⁴. Su participación en el suplemento de *La Protesta* es constante y cada vez más importante.

Convendría que dedicase un mes o más a acumular material vario para el suplemento –le pide Barrera–. Desde un tiempo a esta parte es sólo una página de historia y doctrina –y añade–: Los libros de Bakunin se pueden traducir a medida que lo exijan las ediciones, por lo tanto dedíquese a acumular material para cualquier eventualidad [...] la transformación del suplemento la dejaremos para cuando usted se vuelva [...] comprometa a Nettlau y a Rocker a colaborar en fechas fijas⁶⁵.

En 1924, tiene a su cargo la redacción del suplemento que edita *La Protesta* conmemorando el asesinato de Kurt Wilckens. Al referirse a él, su hermano Lorenzo le comenta: “ha sido todo un triunfo, ya verás cuando lo recibas; es una hoja valiente y es buscada por muchos que no son anarquistas pero que saben valorar lo que significa un heraldo de cultura”⁶⁶.

Las relaciones del grupo de *La Protesta* con la editorial Argonauta se quiebran. Así lo muestran las líneas que Barrera le escribe a Santillán:

⁶¹ Sin embargo, esta publicación es interrumpida en 1930 por la revolución del 6 de septiembre. Un segundo intento de publicarla en Barcelona también se ve truncado por el fin de la guerra civil y el triunfo del franquismo.

⁶² Berlín, 7 de marzo de 1923.

⁶³ Carta de Galo Díaz, Logroño (España), 5 de abril de 1923.

⁶⁴ Carta de Eusebio C. Carbó a Diego Abad de Santillán, París, 5 de febrero de 1924.

⁶⁵ Carta de Apolinario Barrera. Buenos Aires, 1924.

⁶⁶ Carta de su hermano Lorenzo, Santa Fe, 18 de junio de 1924. Ese mismo año es invitado a colaborar en el número extraordinario del periódico de la FORA, *La Organización Obrera* cuyo objetivo es propagar los puntos de vista del anarquismo argentino tanto en Europa como en América.

Hace tiempo que desconfiábamos de las actividades de Argonauta, su carta y algunos otros detalles confirman nuestras dudas sobre las relaciones de Argonauta hacia nosotros, todo fue cuestión de competencia comercial y deseos de sobrepasarnos y desmoronar nuestra labor⁶⁷.

Asimismo, publica en el periódico una serie de crónicas sobre Rusia y el Congreso sindicalista de Berlín. Éstas no tienen una buena aceptación en parte del movimiento obrero argentino. “Le están valiendo el ensañamiento de los comunistas de acá y también de los ‘usados’ de Bandera Proletaria. Pero no hay que llevarles el apunte, lo que hacen no es más que para resoplar por donde les duele”, le cuenta su compañero Fernández⁶⁸. Ese mismo año Santillán le propone a López Arango la redacción conjunta de un libro sobre la historia del movimiento obrero internacional:

Debes tener a tu cargo –sugiere López Arango– la parte histórica: organización proletaria, crítica al sindicalismo clásico, desviaciones del sindicalismo [...] el libro será una página de lucha y de combate y todo su valor estará en ese carácter polémico que damos a nuestras exposiciones en defensa de los principios del sindicalismo escogido.

Por una cuestión estratégica, se decide editar el libro en París o Barcelona; pues sus autores estiman que causará mayor impacto entre los anarquistas si es publicado por una editorial europea.

Es mejor que el bombazo parta de Europa –considera López Arango– para que lo oigan los que se ensañan en cerrar los oídos a nuestras continuas advertencias. Sería más “estratégico” que el libro apareciera en los medios anarquistas y obreros de Europa. Posiblemente nos dieran aquí más valor y hasta nos “descubrieran” muchos de los que militan a nuestro lado⁶⁹.

Finalmente, el libro es publicado en 1925 en Barcelona bajo el título: *El anarquismo en el movimiento obrero*. La editorial que publica la obra, Cosmos, envía una circular anunciando su aparición:

⁶⁷ Carta de Apolinario Barrera, Buenos Aires, 18 de septiembre de 1924.

⁶⁸ Carta de J. M. Fernández, Buenos Aires, 1927

⁶⁹ Carta de Emilio López Arango, Buenos Aires, 22 de diciembre de 1924. En otra carta afirma: “De editarse el libro no sé que efecto causaría en los medios anarquistas de Europa. Presumo que será una bomba, al menos para los defensores del sindicalismo clásico”. Buenos Aires, 22 de enero de 1925.

Los diferentes matices que en el movimiento obrero se han desarrollado después de la guerra mundial y el interés de determinados sectores en derivar este movimiento del verdadero cauce de emancipación económica [...] han estimulado a los camaradas A. L. Arango y D. A. de Santillán escribir este libro [...] cuyo principal objeto es la divulgación económica de cuanto contribuya a hacer pensar y sentir a la clase trabajadora a cuantos sinceramente deseen la emancipación de la humanidad [...] el nombre de los autores es una garantía del acierto con que están tratados los asuntos⁷⁰.

Con respecto a la aparición de esta obra le comenta un compañero español: “vuestro libro ha sido boicoteado por los librereros; eso le da mayor importancia”⁷¹. Por otro lado, no son tan desalentadoras las noticias que llegan desde España: “El libro de Arango y tuyo ha sido muy bien recibido por los compañeros [...] circula de mano en mano hasta que se rompen los dobleces”⁷².

En 1925, Santillán y Enrique Nido toman en sus manos la dirección de una nueva publicación anarquista de *La Protesta: Biblioteca*⁷³. Cuando se decide que la obra tenga un carácter internacional, Enrique Nido le dice: “veremos si con esto los papanatas de España y Francia acaban por comprender lo que *La Protesta* y su tendencia representan en la Argentina”⁷⁴.

Mientras que la idea de Santillán es extender la influencia de la colección tanto a países latinoamericanos como europeos, su compañero prefiere afianzar la revista con el público argentino. Sin embargo, sabemos por cartas posteriores que la publicación es enviada a la *Revista Blanca*, de Barcelona, y a la *Revista Internacional Anarquista*, de París.

⁷⁰ *El anarquismo en el movimiento obrero*, circular de la editorial Cosmos, Barcelona, 1925.

⁷¹ Carta de Manuel Buencasa, Blanes, 3 de enero de 1926.

⁷² Carta de Tomás Herrero, Barcelona, 15 de enero de 1926.

⁷³ Amadeo Lluan (verdadero nombre de Enrique Nido) nace en Barcelona, en 1869. Mantiene estrechas relaciones con las familias de los militantes anarquistas españoles Miranda y Anselmo Lorenzo. Es admirador y colaborador de Francisco Ferrer en sus escuelas. Se traslada luego a Marsella, donde actúa en la propaganda libertaria; de allí emigra hacia la Argentina. Enterado del fusilamiento de Francisco Ferrer, quiere vengar su muerte y atenta contra el cónsul español en Rosario, ciudad en la que se halla radicado. Es detenido y condenado a cinco años de prisión. Al recuperar la libertad funda una escuela racionalista en un barrio obrero de Rosario (establecimiento que mantiene hasta su muerte). Publica, junto con José Torralvo, la revista *Estudios* y en 1921, el libro *El pensamiento filosófico y el anarquismo*, también recoge artículos y notas suyas en un volumen titulado *Páginas dispersas*. Vinculado por amistad con el grupo editor de *La Protesta*, propone la publicación de una revista, y de esa iniciativa surge el *Suplemento de La Protesta*, en el cual colabora. Muere en Rosario en 1926.

⁷⁴ Carta de Enrique Nido, Rosario, 14 de febrero de 1925. Ver la carta del 14 de junio de 1925.

El nuevo proyecto consta de la publicación de obras ácratas que ambos consideren de sumo interés para el proletariado. Los primeros trabajos que se publicarán son:

- *Bakunin, la Internacional y la Alianza*, escrito por Max Nettieau;
- *El anarquismo en 1924*, de Diego Abad de Santillán;
- *El período terrorista en Francia*, de Rudolf Rocker;
- *El anarquismo y el problema de las nacionalidades*⁷⁵;
- *La ética federalista*, de Enrique Nido;
- *Bakunin y Rusia*, de Max Nettieau;
- *El anarquismo en 1925*, de Diego Abad de Santillán;
- *Esbozo sobre la vida de Anselmo Lorenzo*, de Enrique Nido;
- *El anarquismo en Holanda*, de Diego Abad de Santillán.

El proyecto es publicar ocho obras en un plazo de dos años, y en ese transcurso de tiempo planear la edición de otros títulos. Tanto Santillán como Nido se proponen dar a la *Biblioteca* un carácter histórico. Este último considera "Que cada tema histórico debe ir acompañado de sus correspondientes grabados o fotografías para hacer más atractiva la lectura"⁷⁶.

La labor de Santillán dentro del grupo editorial de *La Protesta* continúa en 1925. Con motivo del quinto aniversario del suplemento del periódico, le consultan: "¿Qué le parece hacer un número dedicado a señalar el acontecimiento, haciendo un resumen poco más o menos detallado de la labor realizada, progresos alcanzados, etcétera?"⁷⁷.

Otro proyecto editorial del grupo de *La Protesta* es la publicación de un periódico o revista en italiano. Santillán debe contactar, en Pisa, a quien será el encargado de la edición: un anarquista llamado Mazzoni. "Tú explícale lo que tenemos intención de hacer —le dicen desde Buenos Aires—; le hablarás de la orientación que la revista o periódico debe tener"⁷⁸.

A finales de 1925, se terminan de ultimar ciertos detalles para el viaje de Mazzoni a la Argentina; los cuales son algo peculiares porque —no sabemos la causa— Mazzoni no tiene documentación alguna, por lo que para "evitar caer bajo la ley de inmigración [...] debe sacar el pasaje no hasta

⁷⁵ Esta obra incluye una serie de cartas en las que se manifiesta una polémica entablada por Rocker y Nettieau sobre el tema mencionado. (Este último aparece bajo el seudónimo de Nemo.) Las cartas son traducidas por Santillán.

⁷⁶ Carta de Enrique Nido, Rosario, 10 de enero de 1925. 14 de febrero de 1925.

⁷⁷ Buenos Aires, 20 de mayo de 1925.

⁷⁸ Carta de Fontana, Buenos Aires, 10 de junio de 1925. Buenos Aires, 12 de agosto de 1925.

Buenos Aires sino hasta Montevideo. Una vez en esta ciudad es más fácil traerlo a ésta sin el peligro de caer bajo la ley”⁷⁹.

No toda su actuación es aprobada por sus compañeros de *La Protesta*. A raíz de un artículo publicado en ese periódico, en 1926, titulado “Pongamos fin a la contienda”, recibe críticas de sus propios colegas. López Arango le cuestiona:

Te has equivocado en la forma de agredir nuestras cosas. Sufriste de espejismo europeo, y por efecto de esa escasa visión, empeñasteis la pluma para evangelizar [...] estuviste pésimo. No te sienta ese rol de evangelista, ni cabe tampoco en nuestro ambiente esa clase de sermones.

Un tono similar utiliza López Arango al criticar otro artículo de Santillán, del cual no da ningún tipo de datos (título, fecha de publicación, etc.). “Se trataba de una especie de sermón que seguro concebiste en un momento de duda. Yo no tengo ningún reparo a esa dolorida queja de tu alma, pero alguien recogió eso como un ataque”. Como el artículo es anónimo, varios militantes anarquistas tildan a su autor –sin imaginar que era Santillán– de “enemigo oculto de nuestro movimiento”.

En cuanto a su trabajo de editor, los propios anarquistas le reclaman que modifique el diseño de las páginas del periódico.

El suplemento nadie lo lee [...] varias veces te hablé del suplemento y de la forma en que sale. Tú siempre te hiciste el desentendido y yo no insistí en demostrarte que esa publicación no es digna de *La Protesta* [...] los peores adversarios los tenemos en casa⁸⁰.

De la misma intensidad de su labor editorial en la Argentina fue su trabajo en los periódicos extranjeros. Esta tarea le permitirá por un lado, difundir internacionalmente la ideología de la FORA y *La Protesta*, y por otro, proyectar su figura fuera de la Argentina y perfilarse como futura cabeza rectora del periódico ácrata.

⁷⁹ Carta de Fontana, Buenos Aires, 15 de diciembre de 1925.

⁸⁰ Carta de Emilio López Arango, Remedios de Escalada, 9 de mayo de 1926. Desde 1922, los cambios de los cuerpos de redacción del periódico se suceden todos los años. Lo cual evita la posibilidad de continuar con una línea única durante un largo tiempo. Por otra parte, en esta época se alejan del diario dos personalidades fuertes: en 1923, José María Acha –quien cumple una campaña como redactor activa y controvertida–, y en 1925, Apolinario Barrera –verdadero artífice del sostenimiento económico a través de sus administraciones.

PROYECTOS EDITORIALES EN EUROPA

En Europa, Santillán se desempeña en el ámbito editorial de España, Alemania, Francia e Italia. En 1923, el anarquista español Galo Díaz, director de un diario ácrata de la ciudad española de Logroño, *Semilla Roja*, le pide que le envíe “cuantos datos de interés merezcan ser divulgados o cuartillas de exposición y crítica –y agrega: –Así se conocerán en España muchas cosas que se ignoran”⁸¹.

En nombre del grupo editor de la *Revista Internacional Anarquista*, con sede en París, Sebastián Fauve le solicita el envío de un artículo mensual que contribuya a llevar adelante el objetivo de la publicación de:

reafirmar e impulsar los principios anarquistas sobre el terreno internacional; es indispensable –continúa Fauve– la aportación intelectual de los que en las distintas nacionalidades alientan y mantienen dichos principios. De este modo, la RIA podrá ser el receptáculo del pensamiento libertario mundial y el órgano más calificado de orientación y propaganda⁸².

Cuando Santillán traduce el libro *Dictadura Proletaria*, de Luis Fabbri, éste elogia la traducción, “hecha con mucho cuidado y con un gran valor literario”. En la misma carta Fabbri le propone realizar de manera conjunta la biografía de Pedro Gori⁸³.

Durante 1924, son continuas las peticiones para que publique artículos en diferentes revistas y periódicos europeos; la mayoría de los escritos que le solicitan son sobre el movimiento obrero en Latinoamérica y la historia del anarquismo. Lamentablemente, en varias cartas no figura el nombre de los órganos en los cuales los artículos son publicados⁸⁴. Una editorial francesa –de la cual no aparece el nombre– le pide que se ponga en contacto con los militantes ácratas latinoamericanos para que se suscriban a la próxima publicación de la editorial: *La Idea Anarquista*, de Max Nettleau⁸⁵.

Ese mismo año, un grupo de militantes anarquistas europeos resuelve fundar un nuevo grupo editorial: *Opera Internazionale di Edizioni Anarchiche*; a través de una circular sus miembros lo invitan a colaborar con la nueva organización ácrata. La misma tiene como objetivo la propaganda internacional, que –a juicio del grupo fundador– se encuentra tan descuidada, entre

⁸¹ Carta de Galo Díaz, Logroño (España), 5 de abril de 1923.

⁸² Carta de Sebastián Fauve, París, 25 de noviembre de 1924.

⁸³ Carta de Luis Fabbri, Bologna, 13 de febrero de 1924. (La traducción me pertenece.)

⁸⁴ París, 31 de marzo de 1924.

⁸⁵ París, 13 de abril de 1924.

otras cosas, a causa de la “diversidad de lenguas que hablan los militantes anarquistas”. La circular concluye: “La literatura anarquista está llamada a tener una gran importancia para el desarrollo del movimiento filosófico y social encargado de preparar una sociedad de justicia, bienestar y libertad”⁸⁶.

En 1925, recibe una carta desde París en la cual le solicitan el envío de una serie de artículos sobre los temas que él crea convenientes para ser publicados en el periódico francés *La Idea Anarquista*: “Puedes enviarnos estudios sobre el movimiento anarquista general y sobre el movimiento argentino”. En otra carta le solicitan: “independientemente de la serie de artículos que nos has prometido, podrías enviarnos algo sobre el anarquismo en América”⁸⁷.

Entre tanto, recibe una invitación desde Lisboa para publicar un artículo sobre la situación del movimiento obrero de Brasil, en el periódico de la Federação Nacional dos Trabalhadores dos Caminhos de Ferro de Portugal e Colonias⁸⁸. Existe entre el mencionado grupo y Santillán un intercambio de libros:

Desde ya puedes enviarnos: publicaciones del grupo cultural Ricardo Flores Magón; *Bakunin*, por Max Nettleau; *La vida de un anarquista*, de Enrique Malatesta; envíanos también algo de la editorial de *La Protesta* [...] nosotros tenemos los siguientes libros: *El concepto anarquista del sindicalismo*, de Neno Vasco, y *La organización social sindicalista*, editada por la C.G.T.⁸⁹.

En 1926, acuden a él, como representante de *La Protesta*, los miembros del grupo redactor *Biblioteca Circulante*, del Ateneo Obrero de la ciudad española de Gijón, para poder editar la obra del anarquista español Ricardo Mella⁹⁰. En cartas posteriores se observa que Santillán está en el proyecto: lee y corrige los borradores, como también le consultan permanentemente sobre los pasos a seguir⁹¹. Asimismo, colabora con la publicación ácrata *El*

⁸⁶ París, 25 de abril de 1925. El manifiesto está firmado por representantes de las lenguas francesa, italiana, española, búlgara, polaca rusa y judía. (La traducción me pertenece.)

⁸⁷ Carta de L. Haussarl a Diego Abad de Santillán, París, 5 de marzo de 1924. (La traducción me pertenece.)

⁸⁸ Lisboa, 15 de enero de 1925 y 26 de octubre de 1925.

⁸⁹ Lisboa, 13 de mayo de 1925. (La traducción me pertenece.)

⁹⁰ Carta de Pedro Sierra, Gijón, 24 de octubre de 1925. Ver carta de Avelino González, Gijón, 17 de septiembre de 1925. Pedro Sierra, Gijón, 18 de noviembre de 1925 y 26 de diciembre de 1925.

⁹¹ Carta de Pedro Sierra, Gijón, 31 de marzo de 1926.

Productor, de la ciudad de Gijón⁹². Desde Gerona lo incitan a publicar en el periódico ácrata *El Productor de Blanes*:

Precisamos contar con la promesa de la colaboración tuya, de Rocker y otros camaradas habitantes en ese país que sientan nuestro entusiasmo y el deber de dotar a los anarquistas españoles de un órgano serio y solvente que logre interesar a todos y devolver la confianza a los escépticos⁹³.

El periódico *El Productor* de la ciudad española de Blanes, le solicita su colaboración junto con la de López Arango. Pone sus páginas a disposición de la FORA para que dé a conocer sus objetivos, programas y pueda poner al tanto a sus camaradas españoles de sus actividades⁹⁴. Su correligionario Manuel Buencasa le confirma que recibió sus “trabajos sobre el movimiento obrero en Alemania” y le anuncia que el periódico se traslada a Barcelona, y lo pone en contacto con el nuevo grupo de redacción⁹⁵. Este último no tarda en solicitarle el envío de determinados artículos para ser publicados⁹⁶.

Asimismo, sus compañeros catalanes le ofrecen las páginas de la publicación ácrata *Revista Blanca* para que envíe escritos cuando quiera: “Disponed de sus columnas, no ya para publicar escritos sino también para propagarlos”⁹⁷. Al año siguiente, le piden una serie de artículos que versen “exclusivamente sobre lo que ocurre en la vida berlinesa en sus variados aspectos políticos, artísticos y científicos [...] los artículos han de ser los más ligeros posibles y han de tener por título ‘La vida en Berlín’ o ‘Impresiones de Berlín’”⁹⁸.

Cuando a mediados de 1926 se enteran del inminente regreso de Santillán a Buenos Aires le consultan: “Nos faltaría, cuando tú te marches, un colaborador que nos hablase de Alemania exclusivamente. ¿No habrá por ahí algún joven que quiera ocupar tu plaza? Te ruego que antes de partir de Alemania nos dejes solucionada esta cuestión”⁹⁹.

⁹² “Ya veo tu colaboración en *El Productor*”, le escribe su compañero P. Pierre, Gijón, 25 de enero de 1926.

⁹³ Carta de Barrero, Blanes, Gerona, 8 de diciembre de 1925. Cuando a principios de 1926, detienen al anarquista español Manuel Buencasa en la imprenta de *El Productor* hallan varios ejemplares de *La Protesta*.

⁹⁴ Carta de Manuel Buencasa, Blanes, 26 de diciembre de 1925 y 12 de enero de 1926.

⁹⁵ Carta de Manuel Buencasa, Blanes, 15 de enero de 1926.

⁹⁶ Barcelona, 5 de febrero de 1926.

⁹⁷ Barcelona, 19 de septiembre de 1925.

⁹⁸ Carta de Federico Morales, Barcelona, 24 de febrero de 1926. Ver la carta del 3 de mayo de 1926.

⁹⁹ Carta de Federico Morales, Barcelona, 12 de junio de 1926.

A Santillán le interesa crear una editorial de carácter social en España; para lo cual se pone en contacto con el editor español Santiago Costa:

Esta época se presta para dar un impulso nuevo a nuestra literatura, porque cualquier otra actividad nos está vedada. Por mi parte me esfuerzo por trabajar en este sentido desde Buenos Aires y México [...] pero son insuficientes para satisfacer a los lectores de literatura revolucionaria¹⁰⁰.

Por otra parte, le envía una serie de posibles publicaciones por las que debería inclinarse la nueva editorial. Le sugiere iniciar una biblioteca de divulgación de conocimientos médicos y generales, como por ejemplo: estudios sobre enfermedades que puede traer aparejada cada profesión: minero, obrero textil, tipógrafo, pintor, etcétera.

Uno de sus primeros proyectos es la edición de dos colecciones. La primera se denomina Biblioteca del Proletariado Moderno, y las obras que se publicarán son:

- *Ideas y tácticas del movimiento obrero*, de Rudolf Rocker;
- *El anarquismo y los problemas del proletariado*, de Luis Fabbri;
- *El rostro moral de la revolución*, de I. Steinberg.

La segunda publicación se denomina Colección Histórica y la primera obra que se va a editar es *El movimiento obrero revolucionario en Alemania y Austria*, escrita por el mismo Santillán, quien le aconseja a su compatriota:

La editorial proyectada no debe depender de la mera voluntad de los partidarios [...] tengo amigos por todos estos países, pero su amistad no llega hasta el punto de trabajar unos meses gratis [...] haga usted un esbozo de la regulación de honorario [...], condiciones de pagos, etc. Esto me ayudará para dirigirme a los autores y traductores en los asuntos relativos a las obras proyectadas.

Santillán se compromete a asumir la responsabilidad de las colecciones mencionadas, traducir aquellos volúmenes para los cuales no haya traductores y revisar las traducciones hechas por otros.

En una carta a Santiago Costa le comenta acerca de la obra *Idea y Táctica*, de Rudolf Rocker: “escribiré un pequeño prefacio sobre la vida de Rocker [...] este libro es de gran actualidad y tendría una cierta salida inmediata [...] él ocupa en el movimiento obrero internacional el puesto de

¹⁰⁰ Carta de Diego Abad de Santillán a Costa, Berlín, 5 de enero de 1926.

Kropotkin¹⁰¹. El plan de la nueva editorial es elaborado por Santillán y aprobado por Santiago Costa:

- Historia de los Movimientos Obreros Revolucionarios: de España, Italia, Holanda, América del Sur, América Central, Europa Central, Francia, Rusia y Portugal. Esta colección será lanzada primero.
- Precursores del Movimiento Anarquista, es una edición económica.
- Biblioteca Literaria: esta colección contiene obras anarquistas, no traducidas al español¹⁰².

Durante 1926 continúa enviando artículos al periódico español *El Productor*: “Venga esa ‘Crónica Internacional’, vengan esos trabajos sobre el movimiento obrero libertario de Alemania y vengan esas refutaciones a Malatesta”. Asimismo, los editores del periódico ponen sus páginas a disposición de la FORA, para que ésta dé a conocer sus objetivos y haga conocer su labor en España¹⁰³.

En 1926 recibe varios artículos de su compañero Stieben. Todos ellos versan sobre el problema agrario, y a pedido de su autor deben publicarse en un periódico argentino. En ellos propone un cambio de táctica en lo que se refiere a la propaganda desarrollada en el medio rural, la cual debe ser “ampliada y diversificada: si hasta ahora fue condenatoria, debe hacerse absolutoria para los instrumentos irresponsables, pues así habrá consenso universal en contra de los ricos y el clero, más exactamente aun, contra los forjadores de opinión”¹⁰⁴.

La experiencia europea le permite adquirir una serie de conocimientos acerca del oficio editorial y enriquecer su formación ideológica. Santillán aprovechará este capital intelectual para desarrollar su proyecto de propagar los ideales ácratas de la FORA y *La Protesta* en el resto de América.

PROYECTOS EDITORIALES EN AMÉRICA

A medida que se extiende y generaliza la organización sindical de los trabajadores surge la necesidad de una acción coordinada en el plano continental. No son pocas las dificultades que se deben vencer. En la mayoría de los países aún subsisten viejas y primitivas formas de organización por oficios y el sindicato apenas se conoce en su concepción moderna, pues predominan organizaciones mutualistas; tampoco se han generalizado las organizaciones por industrias que actúan con el apoyo del proletariado.

¹⁰¹ Carta de Diego Abad de Santillán a Santiago Costa, Berlín, 8 de febrero de 1926.

¹⁰² Carta de Santiago Costa, Barcelona, 1º y 20 de febrero de 1926.

¹⁰³ Carta de Manuel Buencasa, Blanes, 12 de enero de 1926.

¹⁰⁴ Carta de J. E. Stieben, Castex, 10 de enero de 1926.

La creación de una organización proletaria que abarque todo el movimiento obrero americano es una tarea pendiente y que preocupa a los principales dirigentes anarquistas. Con esta meta, Santillán cumple una labor de propagandista y a tales efectos no deja de intercambiar correspondencia y diverso tipo de material con las asociaciones ácratas latinoamericanas.

En esta empresa es secundado por sus compañeros argentinos: “cuente conmigo para la difusión del pensamiento anarquista para América Latina”, le escribe Enrique Nido desde Rosario¹⁰⁵. En otra carta recibida desde Buenos Aires, Barrera le dice: “Estrechemos las relaciones con México. Pronto me dedicaré al Ecuador. He iniciado la correspondencia con Cuba”¹⁰⁶.

Asimismo, en México están interesados en extender la influencia del anarquismo hacia los demás países latinoamericanos. Su camarada mexicano Bernal le propone fundar en cada país centros de propaganda que se ocupen de manera organizada de intercambiar material bibliográfico. “Estoy de acuerdo con usted camarada Santillán –le afirma– y como usted creo que de América surgirá un movimiento revolucionario vigoroso y fuerte [...] la ideología de la FORA debe ser plantada en cada rincón de América”¹⁰⁷. Esta tarea es avallada e impulsada desde la AIT.

El día en que la parte activa de los trabajadores de ese continente (América) forme un cuerpo de lucha y de propaganda sólida, la arrogancia del capitalismo internacional, tan arrolladora en Europa, Asia y América, se estrellará. Pues si nuestros enemigos son fuertes, se debe a nuestra desunión¹⁰⁸.

El plan ideado por Santillán y sus compañeros argentinos consiste en centrar toda la atención al movimiento anarquista mexicano, y desde allí formar activistas y propagandistas extranjeros que luego regresarán a su lugar de origen. El objetivo más próximo es lograr entre los diversos países latinoamericanos un acuerdo en la manera de encarar la propaganda y transmitirlo al Bureau de la AIT.

El propagandista encargado de llevar adelante esta tarea es el argentino Julio Díaz, perteneciente al grupo de *La Protesta*; secundado por militantes mexicanos. La gira comienza en Guatemala, continúa por El Salvador, Panamá, luego Colombia, Ecuador y finalmente Perú. El objetivo de la misma, según las palabras del propio Díaz, es “hacer conocer la labor internacional

¹⁰⁵ Carta de Enrique Nido, Rosario, 5 de diciembre de 1924.

¹⁰⁶ Carta de Apolinario Barrera, Buenos Aires, 1924.

¹⁰⁷ Carta de Bernal, México, D. F., 26 de mayo de 1925.

¹⁰⁸ Carta de la Comisión Administrativa de la AIT a Méndez Paz, Berlín, 24 de marzo de 1926.

y la forma en la que deben orientarse en sus luchas contra el capitalismo y el Estado”¹⁰⁹.

No obstante, no es ésta una tarea fácil. Varios son los obstáculos que se deben sortear: por un lado, en 1925 la CGT mexicana y la FORA invitan a organizaciones obreras de 16 países latinoamericanos a una conferencia que se realizará el 1° de noviembre del mismo año en Panamá. Cuando los delegados de la Conferencia pasan por Balboa, el 31 de octubre, son apresados¹¹⁰.

Por otro lado, la labor de propaganda que realiza Julio Díaz en los diferentes países latinoamericanos es boicoteada por grupos anarquistas argentinos de ideas opuestas a *La Protesta* y la FORA. Valadés le relata a Santillán: “Intensa es la labor llevada por Julio, sólo hay que lamentar el trabajo insidioso que hacen los alistas desde Buenos Aires”¹¹¹.

¿Por qué tanto interés en difundir los ideales ácratas en Latinoamérica? A juicio de los anarquistas, tanto americanos como europeos, este continente aún no ha sido intoxicado con las nuevas tendencias de izquierdas; es por ello que cualquier ideología que se proponga su conquista y tenga como meta aliviar los males del trabajador tiene grandes chances de salir airosa del reto. Por otra parte, el anarquismo se debe transformar en un frente de lucha contra el avance del comunismo en los países latinoamericanos.

SU RELACIÓN CON EL ANARQUISMO MEXICANO

Si bien Santillán establece contactos con varios centros ácratas mexicanos, el vínculo más fuerte es el que lo une al grupo Ricardo Flores Magón.

Era México para nosotros –recuerda– un país al que considerábamos algo nuestro, por las vinculaciones que manteníamos con los sobrevivientes y herederos de la epopeya contra el porfirismo [...] por aquellos años una de las fuentes para el estudio de la revolución mexicana fue nuestra presentación sistemática del panorama de tantos años de sacrificio¹¹².

¹⁰⁹ Carta de Carlos Díaz, México, 14 de septiembre de 1925. En 1925, la CGT mexicana le comunica al secretariado de la AIT: “el compañero Julio Díaz, delegado de la AIT [...] continúa la gira regional por la costa del Pacífico. Más de dos mil doscientos kilómetros ha recorrido hasta la fecha”. Informe de la CGT mexicana a la Secretaría de la AIT, 1° de agosto al 10 de septiembre de 1925. Carta de J. C. Valadés, Veracruz, México, 12 de marzo de 1926.

¹¹⁰ Carta de J. C. Valadés, México, 4 de noviembre de 1925.

¹¹¹ Carta de J. C. Valadés, Veracruz, 12 de marzo de 1926.

¹¹² DIEGO ABAD DE SANTILLÁN. *Memorias* cit., p. 88.

Las relaciones se extienden al ámbito editorial:

Desde hace tiempo ya tenemos relaciones con los grupos editores de *La Protesta* y Argonauta –le escribe desde México un militante que pertenece al grupo Ricardo Flores Magón– y sabemos que el grupo Argonauta está por publicar el *Manifiesto Anarquista* del camarada Ramus [...] se podría establecer un intercambio de ediciones sumamente favorable para todos [...] como hemos tenido dificultades con la traducción del Manifiesto Anarquista, si usted ya tiene hecha la traducción y tanto usted como Ramus opinan que lo publiquemos, le agradeceré nos remita copia de la traducción [...] estamos dispuestos a publicar cualquier otra obra de Ramus, prefiriendo obras cortas para el campesino¹¹³.

En 1922, la noticia de la muerte –en la penitenciaría de Leavenworth, Kansas– de Ricardo Flores Magón recorre el mundo. A Santillán lo sorprende en Berlín, y si bien no tenía con él una relación directa, mantiene, sí, contacto con otros militantes ácratas mexicanos. En la conmemoración del primer aniversario de su muerte le encargan la redacción del Suplemento de *La Protesta*: “Ricardo Flores Magón, el apóstol de la revolución social mexicana”. Con respecto a ello, escribe un camarada mexicano: “El artículo del compañero Diego Abad de Santillán dando datos biográficos de Ricardo; los que con ligeras equivocaciones y pequeñas lagunas, son verídicos y están presentados majestuosamente”¹¹⁴.

El grupo Ricardo Flores Magón le pide su autorización para editar en forma de folletos una serie de artículos que Santillán les envía para el periódico ácrata *Humanidad*¹¹⁵. Más adelante le anuncian que los originales han sido entregados a la imprenta, “el punto que toca es de suma importancia para nuestro movimiento obrero y anarquista; por un lado el sentimiento clasista en el movimiento cotidiano; por otro, la ausencia de nuestras ideas. Y concluye: “Deseo que usted nos ayude a continuar sobre este tema”¹¹⁶.

Asimismo, Santillán oficia de nexo entre este grupo y el de *La Protesta*. Son varios los proyectos editoriales que ambos comparten. Uno de ellos es editar diversos artículos del Suplemento de *La Protesta* en forma de folletos¹¹⁷.

¹¹³ Carta de Bernal, México D.F., 20 de noviembre de 1923. En otro párrafo de la misiva Bernal se expresa en estos términos: “No han sido suficientes los ejemplares de *Bolchevismo y Anarquismo* de Rocker recibidos desde Buenos Aires, el cual ha sido muy bien acogido y ha arrojado mucha luz sobre la tragedia rusa”.

¹¹⁴ Carta de Melchor Ocampo a Apolinario Barrera, Cautitlán, México, 24 de enero de 1925.

¹¹⁵ Carta de J. C. Valadés, México, D. F., 16 de marzo de 1924.

¹¹⁶ Carta de J. C. Valadés, México, D. F., 22 de octubre de 1924.

¹¹⁷ Carta de Bernal, México, D. F., 25 de agosto de 1924.

Las negociaciones son positivas, ya que en una carta posterior Valadés le anuncia: "Bernal está esperando la colección de *La Protesta* para buscar algo aprovechable para publicar"¹¹⁸. Aparecerán en forma de folletos cuatro artículos de Santillán sobre "El anarquismo en el movimiento obrero"; le afirma Bernal:

Esperaré a encuadrarlo para ponerle la introducción, si usted cree conveniente hacerle una [...] a este folleto podría seguirle otro que lo completara exponiendo lo que no fue posible exponer en el primero. Aquí en México no tenemos quien escriba [...] y con la ayuda de usted, Rocker y Nettleau podemos hacer algo¹¹⁹.

A juicio de Santillán un medio útil tanto para la propaganda como para la valorización del movimiento anarquista es la edición en México de una colección sobre la biografía de diferentes ideólogos ácratas. Una vez que el plan es aprobado, sus compañeros mexicanos le solicitan que sea él quien dirija el trabajo y realice las traducciones necesarias, como también que escriba una biografía del autor¹²⁰. Asimismo, Santillán los pone al tanto de sus proyectos editoriales:

El folleto de Kropotkin, publicado en el Suplemento de *La Protesta*, no pude corregirlo aún. Irá en breve. El folleto que está escribiendo Rocker lo traduciré y les remitiré a ustedes una copia [...]. me parece que podrían realizar una colección diversa, como por ejemplo de ensayos sobre el movimiento obrero revolucionario en diversos países.

Y añade: "En estos días termino una serie de artículos para *La Protesta* sobre el sindicalismo revolucionario en Alemania; si ustedes quisieran publicarlos, los retocaría de manera que den una impresión exacta del movimiento obrero alemán reformista, revolucionario y anarquista"¹²¹.

Por otra parte, los incita a crear un órgano diario que no sólo sirva de propaganda, sino que aglutine y unifique el anarquismo mexicano; ya que su ausencia significa un gran vacío para la corriente ácrata mexicana. Esta publicación, los alienta Santillán, influiría sobre el movimiento de habla

¹¹⁸ Carta de J. C. Valadés, Mérida, 21 de mayo de 1924.

¹¹⁹ Carta de Bernal, México, D. F., 25 de agosto de 1924.

¹²⁰ Carta de J. C. Valadés, Mérida, 21 de mayo de 1924. Carta de J. C. Valadés, Puebla, 6 de agosto de 1924. Carta de Bernal, México, D. F., 18 de julio de 1924. México, D. F., 26 de junio de 1925.

¹²¹ Carta de Diego Abad de Santillán a Bernal, Berlín, 11 de agosto de 1924.

hispana de Estados Unidos y Cuba. “Yo trabajaría cuanto fuera posible para colaborar regularmente”¹²².

Sus camaradas mexicanos le detallan la mayoría de sus proyectos editoriales, y de manera permanente le solicitan sugerencias. Por su intermedio, llegan a México las publicaciones de Argonauta y *La Protesta*¹²³. Bernal le pide el envío de los siguientes folletos editados por Argonauta: *Bolcheviquismo y Anarquismo*, *Soviet o Dictadura*, *La crisis del anarquismo* y *Temas subversivos*¹²⁴.

Llama la atención la importancia que sus compañeros le dan a sus palabras: “¡Ah! Querido Santillán, no se puede imaginar el júbilo que nos causaron sus párrafos referentes a la editorial. Para los camaradas del grupo Flores Magón, ha sido una nueva esperanza”¹²⁵. Bernal le dice: “Me promete usted una carta que estoy esperando con ansiedad [...] porque creo que tocará algunos puntos sobre nuestro intento editorial”.

Como se desprende de la correspondencia, son varios los trabajos que Santillán realiza para la editorial mexicana: “Recibí su introducción para el libro de Praxedis”¹²⁶. En otra carta leemos: “Espero sus artículos sobre la Internacional autoritaria que me dice enviará, como también la traducción del folleto de Rocker para *La Protesta* [...] sus artículos sobre el sindicalismo revolucionario en Alemania aparecerán en un volumen de más de 150 páginas”¹²⁷.

Los anarquistas mexicanos están dispuestos a editar las cartas de Ricardo Flores Magón, para lo cual le solicitan que escriba el prólogo de la publicación o que oficie de intermediario ante Rocker, Berkman o Emma Goldman para que uno de ellos lo realice. “Creemos que entre los compañeros [...] nadie mejor que usted está enterado de la labor de Ricardo y puede por lo mismo hacer una exposición imparcial sobre la misma”¹²⁸. Santillán les responde:

Un estudio sobre la labor de Ricardo, no me atrevo a hacerlo; me falta la colección de Regeneración. Lo que sí estoy dispuesto a hacer, pero no para la

¹²² Carta de Diego Abad de Santillán a Valadés, Berlín, 20 de agosto de 1924.

¹²³ Carta de J. C. Valadés, México, D. F., 16 de marzo de 1924.

¹²⁴ Carta de Bernal, México, D. F., 25 de agosto de 1924. Ver la carta de 12 de julio de 1924, 14 de julio de 1924.

¹²⁵ Carta de J. C. Valadés, Mérida, 21 de mayo de 1924.

¹²⁶ Carta de Bernal, México, D. F., 25 de julio de 1924.

¹²⁷ Carta de Bernal, México, D. F., 25 de agosto de 1924.

¹²⁸ Carta de Bernal, México, D. F., 1º de julio de 1924. Ver la carta del 14 y del 24 de julio de 1924.

correspondencia, sino para un folleto aparte, es un ensayo de sistematización de las ideas de Ricardo [...] yo creo que haría falta un pequeño volumen de exposición sistemática y crítica de sus ideas expuestas en periódicos, cartas, etc. [...] pues Ricardo no fue un doctrinario sino un rebelde nato que aplicó las ideas libertarias a las condiciones del proletariado de México. No se cuidó nunca de filosofar y de retocar tratados de doctrina. En esto tiene puntos en común con Bakunin¹²⁹.

Finalmente, en marzo de 1925, le anuncian que se ha terminado de imprimir un folleto y la biografía que Santillán ha escrito sobre Ricardo Flores Magón, para conmemorar el año aniversario de su asesinato. Queda pendiente la realización de una obra más importante de Santillán sobre el anarquista mexicano, para lo cual sus compañeros mexicanos le envían gran cantidad de documentación¹³⁰.

Asimismo es invitado a colaborar –junto con Nettleau, Faure, Owen, López Arango y Rocker– en la revista *Horizonte Libertario*, que publica el grupo ácrata Cultura Racional, de Aguascalientes¹³¹. Este grupo también le pide autorización para reproducir, en forma de folletos, determinados artículos de *La Protesta*, “y poder hacerlos circular por la región”¹³².

En el transcurso del año 1925, aparecen en el periódico anarquista mexicano *La Antorcha* varios artículos de Abad de Santillán: “La revolución no es una cuestión de clases”, “La doctrina sindicalista. Sindicalismo y anarquismo” y “La legislación social”, entre otros¹³³. Por otra parte, Santillán incita a sus compañeros mexicanos a que escriban artículos para publicar en *La Protesta*¹³⁴.

Sus relaciones con México perdurarán a lo largo de su vida y adquieren un marcado carácter editorial a partir de 1940, cuando luego de haber participado en la guerra civil española, Santillán regresa a la Argentina.

LATINOAMÉRICA Y ESTADOS UNIDOS

La ardua tarea que le implica su relación con el grupo anarquista mexicano no le impide a Diego Abad de Santillán relacionarse con otros grupos

¹²⁹ Carta de Diego Abad de Santillán a Bernal, Berlín, 11 de agosto de 1924.

¹³⁰ Carta de Blas Lara, Fort Bragg, California, Estados Unidos, 4 de noviembre de 1924.

¹³¹ Grupo Cultura Racional, Aguascalientes, México, 24 de agosto de 1925, 9 y 14 de marzo de 1926.

¹³² Grupo Cultura Racional, Aguascalientes, México, 9 de marzo de 1926.

¹³³ Carta de Bernal, México, 11 de marzo de 1925.

¹³⁴ Carta de J. C. Valadés, México, 16 de marzo de 1924.

de militantes ácratas de los diversos países Latinoamericanos y de Estados Unidos. De esta manera, oficia de nexo entre estas asociaciones y la AIT. Por su intermedio la Federación Obrera Regional Uruguaya le envía a esta última no sólo ayuda monetaria sino también una serie de artículos periodísticos, manifiestos y afiches para que en Berlín estén al tanto de lo que sucede en Montevideo y puedan redactar el informe internacional¹³⁵.

El grupo ecuatoriano Solidaridad, con sede en la ciudad de Guayaquil, le manifiesta a Santillán el deseo de conectarse con sus pares europeos. Para ello le solicitan no sólo que oficie de intermediario sino también que les envíe material de propaganda, estatutos y reglamentos de federaciones, uniones obreras o gremios para ser tomados como modelos¹³⁶. A instancias de Santillán, este grupo se contacta con *La Protesta*¹³⁷. Asimismo, le solicitan el envío de

todo el material de prensa para poder hacerlo conocer a los que son esclavos del salario y serviles de burgueses, políticos engreídos y de la mala ley, que sustentan con enseñanzas insanas la división del obrero para perdurar en su predominio de mando, de explotación envilecedora y de sistemas victimarios¹³⁸.

Por su iniciativa, la Comisión Administrativa de la AIT envía una nota a los anarquistas guatemaltecos para estimular sus intentos de organización y su adhesión a la central internacional.

Los trabajadores de Guatemala despiertan a la vida internacional del trabajo organizado, al margen de todos los partidos políticos y de todos los prejuicios de fronteras [...] Guatemala es una de las pocas regiones donde hasta ahora no contamos con ninguna relación, sería tiempo de comprender que frente al mundo de la reacción debemos oponer el polo de la libertad y del trabajo¹³⁹.

Por otra parte, la labor de propaganda de Abad Santillán se extiende al movimiento anarquista norteamericano. *Aurora* es una de las tantas revistas

¹³⁵ Carta de Francisco Canelo al Bureau de la AIT, Montevideo, 28 de mayo de 1925.

¹³⁶ Carta de Delfín González, secretario de Asuntos Exteriores del Grupo Solidaridad, Guayaquil, Ecuador, 1º de julio de 1925.

¹³⁷ A principios de 1926, le escriben desde Ecuador para anunciarle que están esperando la llegada del propagandista argentino Julio Díaz. Carta de Delfín González, secretario de Asuntos Exteriores del Grupo Solidaridad, Guayaquil, Ecuador, 17 de febrero de 1926.

¹³⁸ Carta de Delfín González, secretario de Asuntos Exteriores del Grupo Solidaridad, Guayaquil, Ecuador, 11 de septiembre de 1925.

¹³⁹ Carta de la Comisión Administrativa de la AIT a Méndez Paz, Berlín, 24 de marzo de 1926.

ácratas en español que se editan en Nueva York; en 1924, su camarada Lone le informa: "Nadie mejor que tú para tratar la cuestión de la internacional (anarquista) de los trabajadores y para ello está a tu disposición nuestra revista. Yo no estoy en Nueva York, pero recibo la correspondencia"¹⁴⁰. A pedido de sus camaradas residentes en esta ciudad los conecta con militantes argentinos:

Nos alegra saber que a pesar de tus demasiadas ocupaciones puedes robar un tiempo para ayudarnos en nuestra obra de propaganda [...] ¿podrás ponernos en relación con algunos buenos camaradas de la Argentina que pudieran, de cuando en cuando, mandarnos alguna crónica de allá?¹⁴¹.

No obstante, no es tan fácil enviar material a los Estados Unidos, ya que mucha literatura anarquista es devuelta bajo el rótulo de "Inmoralidades" o "Artículos prohibidos"¹⁴². Asimismo, colabora con el Comité Pro-Presos de Texas, quienes le agradecen un artículo de su autoría:

El Comité Pro-Presos de Texas acepta profundamente la generosa oferta de usted en el ánimo de cooperar con nuestra campaña a favor de nuestros camaradas presos. Como vemos muy pocas veces los periódicos de Europa y Sudamérica no sabíamos de lo publicado por usted [...] y lo consideramos como una valiosa ayuda en nuestra labor de defensa¹⁴³.

También desde Oakland recibe una carta del mencionado Comité en la cual le envían copias de diferentes trabajos que piden por la libertad de sus camaradas, como también le solicitan su ayuda para que "la lucha tenga éxito"¹⁴⁴.

Durante la década de 1920 continúan los esfuerzos de Diego Abad de Santillán por extender la influencia del anarquismo a América, para que tanto la FORA como *La Protesta* orienten en un futuro el andar del movimiento ácrata americano. Ésta es una de las tareas a las que se halla abocado cuando lo sorprende en Buenos Aires la revolución del 6 de septiembre de 1930.

¹⁴⁰ Carta de R. Lone a Diego Abad de Santillán, Steubenville, Ohio, 7 de junio de 1924.

¹⁴¹ Carta de Alberto Martini, New York, 12 de febrero de 1926. "Te contamos desde hoy entre los buenos que nos ofrecen su colaboración", le escribe Martini desde New York el 5 de mayo de 1926.

¹⁴² Carta de J. C. Valadés, México, 16 de marzo de 1924.

¹⁴³ Carta de Gabriel Rubio, San Francisco, 26 de febrero de 1926.

¹⁴⁴ Carta de la Secretaría General del Comité Pro-Presos de Texas, Oakland, California, 1° de diciembre de 1926.

NUEVAMENTE EN LOS TALLERES DE *LA PROTESTA*

Las circunstancias internas que se viven dentro de la corriente anarquista argentina llevan a los miembros del grupo de *La Protesta* a reclamar su regreso a Buenos Aires. En marzo de 1925, López Arango le transmite este deseo: "Creo que deberías retornar, para dedicar una labor más intensa a la propaganda y a *La Protesta*. Con un año más en Alemania tendrás suficiente para completar tus conocimientos sobre los problemas del viejo mundo". Meses más tarde, se lamenta: "Demasiado tenemos que hacer en la Argentina y en América"¹⁴⁵. Al año siguiente recibe nuevamente varias cartas de sus compañeros en las que le solicitan que regrese al país¹⁴⁶. Así lo recuerda el propio Santillán:

Las discrepancias e incompatibilidades personales se fueron agravando hasta el extremo que se reclamó con insistencia mi retorno [...] imaginando que mi presencia pudiera ser un calmante en aquella beligerancia intestina. No me consideraba con tanto poder como para curar de raíz esos males, y resistía la invitación [...] resistí meses y meses las llamadas urgentes y al final no tuve más remedio que embarcar por tercera vez para la Argentina, en la segunda mitad de 1926. Marché sólo con la vaga confianza de que la difícil misión podría cumplirse en un año. En Berlín quedaron Elisa y mi hijo y allí quedó también mi biblioteca y la copiosa documentación que había reunido¹⁴⁷.

Sin embargo, una vez en la Argentina se da cuenta que el retorno a Alemania no sería tan rápido como él hubiese querido; por lo tanto tramita la llegada al país de su esposa y su hijo, quienes arriban en 1927.

Por otra parte, el anarquismo internacional vive un período lleno de inquietudes, de motivos de agitación y de lucha: la causa de Sacco y Vanzetti moviliza a la corriente ácrata en distintos países, al igual que la dictadura de Primo de Rivera en España, el comunismo en Rusia y el auge de las corrientes nacionalistas. "Hay que haber vivido aquella época —recuerda Santillán—

¹⁴⁵ Carta de Emilio López Arango, Remedios de Escalada, 10 de agosto de 1925. Estos planes truncan su proyecto de emprender, a principios de 1926 y con el aval de sus compañeros de *La Protesta*, un viaje por Europa. "Creo de gran provecho su viaje por Europa —le escriben desde Buenos Aires— [...] si le hace falta le enviaremos algún dinero más para que tenga para los primeros gastos", 23 de enero de 1926.

¹⁴⁶ Carta de Torrente, Buenos Aires, 24 de febrero de 1926. Carta de Fontana, Buenos Aires, 24 de febrero de 1926.

¹⁴⁷ DIEGO ABAD DE SANTILLÁN. *Memorias* cit., pp. 102-103.

para comprender actitudes e iniciativas que de otro modo parecen anómalas o excesivamente peligrosas”¹⁴⁸.

CONSIDERACIONES FINALES

Esta investigación se propuso iluminar la figura de Diego Abad de Santillán no sólo como líder dentro de la corriente anarquista argentina sino también como una figura histórica que resume en sí misma los problemas de la sociedad y la cultura que le son contemporáneas. Por medio de su labor como escritor, traductor y hombre de acción contribuye a delinear las bases del anarquismo argentino a partir de la década de 1920.

Las experiencias vividas en Europa le permiten, por un lado, establecer nuevas redes y relaciones por medio de las cuales intenta propagar los ideales de la corriente anarquista a la que representa; y por otro, configurar las bases del anarquismo argentino y transformarse en su referente ideológico, al mismo tiempo que procura insertarlo dentro de la órbita social internacional.

Al regresar nuevamente al país, Diego Abad de Santillán lo hace con una posición ideológica tomada y dispuesto a llevar a la práctica su militancia con una actitud más combativa que la que lo ha caracterizado hasta entonces. Al utilizar las páginas de *La Protesta*, como medio para exponer su ideología, se transforma en un exponente claro de la opinión prevaleciente en las filas ácratas.

Si bien como afirma Juan Suriano “el anarquismo se extravió en el transcurso del siglo XX”, Diego Abad de Santillán logra trascender la decadencia de la corriente ácrata y adaptarse a los nuevos desafíos que el siglo XX le propone¹⁴⁹.

Tanto su obra como su vida plantean interrogantes que aún hoy no tienen respuesta: cómo se logra una sociedad igualitaria; de qué manera pueden modificarse las relaciones de poder; cómo debe ser la convivencia anarquista con varias formas de producción, desde las cooperativas locales hasta las nacionales; cuál es el papel del sindicato en las reivindicaciones obreras o cómo debe comprometerse el intelectual en medio de la desigualdad social y cultural.

¹⁴⁸ *Ibidem*, p. 102.

¹⁴⁹ JUAN SURIANO. *Anarquistas. Cultura y política libertaria en Buenos Aires, 1890-1910*, Buenos Aires, Manantial, 2001, p. 342.

ABSTRACT

The purpose of the article is to portray the thought and the roll that Diego Abad de Santillan played in the Argentine anarchism as well as in the Latin American and European anarchism between the years 1922 and 1926, period during which he resided in Berlin. Living in Europe enabled him, on the one hand, to establish new networks and relationships through which he intended to spread the ideals of the anarchist movement that he represented, not only throughout the Old World, but also throughout Latin America. On the other hand, it allowed him to shape the foundation of the Argentine Anarchism and become its ideological referent while he sought to insert it in the international social sphere. This task, together with his activities as a writer, editor and translator, made him a key part in the Argentine anarchist movement, and at the same time, envisioned him as the future head of the Argentine anarchist newspaper.